BONDIA® ARUBA

Diahuebs 9 di Februari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Negoshinan tin miedo cu esaki por ripiti



Pagina 2



Colombianonan na Aruba a cuminsa sinti 'efecto Trump'

Pagina 4

Editorial

Mas espacio pa bicicleta?

Pakico no combina cu drecha acera pa peaton?

Pagina 5

Atrobe un avion di InselAir den problema



Pagina 3



Acuerdo pa fortalece relacion cultural y comercial Guajir

Pagina 3

Negoshinan tin miedo cu esaki por ripiti

Inundacion na Palm Beach a causa casi mey miyon florin na daño



PALM BEACH - Varios negoshi como tambe hogarnan a sufri di bastante daño despues di e awasero torencial di november aña pasa. E gas stacion na Palm Beach su so a sufri casi 300.000 florin na daño sin laga afo otro negoshinan den e area cu te dia di awe no por habri.

Palm Beach tabata un di e areanan cu tabata completamente bou awa despues di un awasero torencial cu a asota Aruba un diadomingo madruga pa mainta aña pasa. Esaki tabata un awasero inespera cu a causa hopi daño den hogarnan den e area como tambe negoshinan. Varios negoshi a perde hopi ekipo caro manera freezer y restaurantnan den e area mester a benta hopi cuminda afo.

Director na Valero Palm Beach - cu awor ta bay bira Citgo Palm Beach, Bruce Ponson ta bisa: "E daño direct cerca nos lo mester ta entre 250.000 cu 300.000 florin. Esaki ta inclui limpiesa, perdida di benta di dianan cu nos mester a cera, loke nos mester a schrijf af den mercancia, kantoor, computer. Pues daño completo." Segun sr. Ponson, den balor e ta un tiki menos pasobra hopi di e cosnan nan tabata 'schrijf af' caba durante e ultimo añanan. "Cu esaki nos ta den contacto cu seguro pa wak con leu nos por yega na un compensacion parcial por lo menos pa e negoshi por recupera e dañonan ey. Nos tabata tin suerte compara cu nos otro bisiñanan cu si a perde hopi mas."

No ta prome biaha

Na aña 2006 nan a yega di pasa den un inundacion. Despues di un renobacion na 2007, nan a tene consideracion cu si mester inunda atrobe nan tanki y pompnan mester ta sigur. "Esey tabata nos bentaha grandi cu tur nos ekipo tabata bon tapa cu e no a afecta e diesel ni e gasolin. E tienda si tabata tin daño anto aworaki nos ta percurando pa e pidanan mas abou no tin hopi mercancia", sr. Ponson ta splica.



Renobacion

Un otro bisiña di e gas stacion cu tabata hopi afecta ta Khali Laundry cu mester a keda cera pa tres siman despues di e inundacion. Gerencia di Khali Laundry ta bisa cu te ainda nan ta den proceso di renobacion , algun mashin ta traha cu dificultad y otro nan no ta traha mes. "Nos no tabata tin seguro, kiermen tur cos a bay den nos mes cual di berdad a dal nos basta duro."
Bon Dia Aruba a purba tuma contacto cu otro tiendanan den bisindario, manera Subway y Nature's Discount pa un reaccion pa locual ta nan daño pero no a logra. E localidadnan aki ainda ta cera bou trabou di renobacion. Otro negoshinan na otro banda di e gas stacion manera Gari Wasabi y nan bisiñanan tambe a sufri hopi daño y mester a keda basta siman cera pa renobacion.

Infrastructura

Varios ciudadano ta comenta cu e situacion cu infrastructura na Aruba no ta algo nobo. Esaki ta un problema cu ta andando pa decadanan y hopi hende ta cansa cu stagnacion di awa ta keda ripiti na e mesun areanan y awo te hasta na areanan nobo. Aruba no sa haya awasero torencial di e nivel aki tur aña tampoco anto esaki tabata un sorpresa.



Bon Dia Aruba a puntra prome minister aña pasa kico ta e plan pa por cuminsa soluciona e problema aki pa nos no mester ta papiando di dje ainda aki 10 pa 15 aña, cual el a contesta: "E ta hopi fastioso. E ta un situacion unda continuamente bo tin cu traha infrastructura nobo pasobra ta bin mas cas, mas edificio y unda cu bin un cas of edificio, e ta laga menos luga pa awa. "

E mandatario Mike Eman a sigui bisa cu: "Esaki ta haci cu continuamente mester wak con mester crea infrastructura nobo pa hiba e awa mas lihe posibel na e punto mas abao cu ta lama.

Den e caso aki nos ta mira dos acercamento: pa crea canalnan adicional pa e awa por yega mas lihe anto kita e estorbonan tambe paso tin biaha awa ta wordo stroba door di muraya grandi." E awasero cu a cay tabata uno cu nos no a wak den hopi tempo y segun minister di Infrastructura, ni con bon bo infrastructura ta bo no por verwerk e awa ey. Sin embargo despues di algun ora e awa a bay toch.

"Esey kiermen cu e sistema ta funciona pasobra antes ora algo sosode, ta dos tres dia e awa ta keda para, e mandatario aki, Benny Sevinger ta bisa. Gobierno kier sigui adapta riba e sistema cu nan tin caba y pa esey, conhuntamente cu DOW, ingenieronan ta trahando riba un plan caba tanto pa Palm Beach como Madiki.

1 miyon pa duiker 'chikito'

Aña pasa Bon Dia Aruba a haya un invitacion di PalmAruba Condos cual ta dilanti di e gas stacion na Palm Beach pa wak e duiker cu nan a traha. Esaki tabata un inversion cu e compania mester a haci di 1 miyon florin pa construi un duiker - cumpliendo cu tur exigencia di DOW - pa yuda cu e fluho di awa.

Antes tabata tin un rooi cu tabata pasa eynan. Ora a construi e edificio aki nan a haya permiso pa construi algun meter mas halto. Esaki varios comerciante como tambe habitante den e area a señala cu tabata e motibo pakico e awa a keda pega eynan.

Segun Jossy Kock di departamento di DOW: " Nos a haci un analisis di esaki caba y ta mustra cu locual nan a construi (e duiker) ta chikito pa locual e fluho di awa ta." Sr. Kock ta splica cu lo tin cu bay sinta cu PalmAruba pa wak con nan por yega na otro pa asina amplia esaki y yuda alivia e situacion cu tin actualmente eynan ora cu hopi awa cay.



A kita hefe di departamento mantencion

Atrobe avion di InselAir mester a regresa pa defecto tecnico

ORANJESTAD – Un Fokker-50 di InselAir mester a regresa cu emergencia diamars despues cu a constata problema cu e motornan.

Esaki a sosode despues di 20 minuut cu e avion cu menos cu 40 pasahero a sali for di Barranquilla, Colombia.
E aerolinea ta bou critica pisa como cu departamento di aviacion civil di Aruba a ground 6 di nan avion despues di diferente incidente. Nos partner den noticia a publica cu e problemanan di siguridad cu e avionnan di InselAir ta conoci den e compania mes. Bon Dia Aruba a compronde cu e compania a kita e hefe di e departamento di mantencion na Corsou.

Insel a cambia tambe di directiva y e director nobo Gilles Filiatreault a indica awor cu nan ta deliberando awor si nan mester continua cu InselAruba. E compania ta sufri di un perdida di 1,5 miyon dollar pa luna awor, e tambe ta bisa. E director tabata na Aruba diamars pa papia cu e departamento di aviacion civil un rato.

Emergencia

Consulado Mericano a anuncia, cual Bon Dia Aruba a trece siman pasa, cu nan ta prohibi nan personal pa bula cu Insel. Un dia despues gobierno di Hulanda a prohibi su ambtenaarnan pa bula cu e aerolinea.

Nan ta preocupa cu e siguridad di e avionnan. Tabatin varios incidente entre otro na december y januari unda presion di aire a baha den e cabina di e avionnan y asina nan



mester baha cu emergencia.
Diamars tabata trata di problema cu e motornan. Den oranan di marduga e Fokker-50 mester a regresa rapidamente aeropuerto di Barranquilla pa motibo di e fayo tecnico. Na bordo diferente persona a spanta y algun a bira malo. Un di e pasaheronan ta Desiree da Costa Gomez, conocido presentando di programa na television.

Riba su Facebook el a habri afo contra e compania. “Hopi rabia mi ta riba Insel Air. Nos a caba di lanta vuelo for di Baranquilla pa Corsou. Despues di 25 minuut di pueblo capitan a anuncia cu nos tin cu bolbe bay Baranquilla bek pa un fayo tecnico. Susto di nos bida esaki ta. Tur hende a spanta! Ami a haya dolor di stoma. Asina aki si no por mas!!! Ami ta cla cu Insel Air. Ta un abuso di marca mayo esaki ta.” El a nenga categoricamente pa bula cu e avion ey y a pidi nan pa baha su maleta.

Minister di Economia di Corsou Eugen Ruggenaath a biaha urgentemente pa Hulanda pa atende e desaroyonan pa loke ta trata InselAir. Como administrado di islanan BES, Hulanda tambe tin e responsabilidad pa e vuelonan interinsular.

Ya anteriormente a bay un carta pa Hulanda pa mustra riba e parti aki. E compania mes no a duna informacion oficial ainda riba e caso aki.

MoU firma entre gobernador di Guajira y director di fundacion Rancho

Acuerdo pa fortalece relacion cultural y comercial cu Guajira

ORANJESTAD – Dialuna anochi a keda firma un memorandum of understanding (MoU), entre director di Stichting Rancho, sr. Clifford Rosa y Gobernador nobo di Guajira, sr. Wilmer Gonzalez Brito.

Bon Dia Aruba a haya acceso na un declaracion di Gonzalez Brito kende a cualifica e acuerdo aki como uno historico cu lo yuda fortalece e lasonan cultural y comercial entre Guajira y Aruba. E mandatario a laga sa cu esaki ta un aspiracion di hopi aña di Guajira.

Sr. Rosa como presidente di fundacion Rancho a firma e acuerdo aki den cuadro di e contenido di e acuerdo DCA 338/16. Ex minister di Cultura Otmar Oduber a firma e ultimo aki riba dia 26 di juli 2016, caminda nan a cumbini pa reactiva e convenio di acuerdo di intercambio cultural. Pero tambe riba tereno comercial y maritimo entre Aruba y Guajira. Dia 1 october 2014, fundacion Rancho a acerca DCA (Departamento di Cultura Aruba) cu e peticion pa sondea e posibilidad pa reactiva e acuerdo di intercambio entre ambos region; y esaki a keda honra cu e acuerdo DCA 338/16.

Acusacion contra Gobernador di Guajira

Sinembargo informacion divulga pa prensa Colombiano ta indica cu Ministerio Publico di Colombia ta presenta awe un acusacion contra Gonzalez Brito relaciona cu supuesto iregularidad den e proceso electoral riba e forma con el a keda eligi como gobernador. Ta un caso totalmente diferente na esun di ex gobernador Kico Gomez kende a wordo involucra den caso criminal pisa.
Ministerio Publico di Colombia a indica cu ta acusa Gonzalez Brito como posibel responsabel di e delito di corupcion, ya sea di duna of ofrece algo pa e ciudadano vota p’e. E mandatario a yega di expresa na prensa di su pais cu e ta trankil cu e anuncio cu Ministerio Publico a haci contra dje.

Di otro banda, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Clifford Rosa di fundacion Rancho kende actualmente ta na Colombia. E ta laga sa cu nan a firma e acuerdo cu gobernador di Guajira dialuna ultimo; pero kico pasa despues di e dia ey, no lo afecta locual nan a firma caba. Tambe el aclaria cu e acuerdo no lo mara e gobiernonan den nada. “Pues pa gobierno di Aruba no tin problema si pasa algo cu e gobernador aki.”

Acuerdo

E importancia cu Gonzalez Brito ta haya cu e acuerdo ta habri e posibilidad di fortalece e intercambio cu Aruba. Nan deseo ta esun di Guajira lo por bira un suministrado di productonan agricola pa nos isla. “E posibilidad cu nos por exporta nos productonan principalmente esun di agricultura pa e islanan di Caribe y dicon no, pa Europa tambe probechando e relacion cu tin e islanan aki cu e paisnan Europeo.”
El a laga sa cu e alcance di e acuerdo aki tambe tin di haber cu intercambio riba tereno turistico cu ta un sector cu su gobierno kier traha duro riba dje. Nan intencion ta cu e sector turistico lo por bira un pilar pa Guajira su economia.





Tambe el a indica cu Guajira pa medio di e MoU aki lo por provee nos isla di material di construccion na bon prijs y bon calidad. Pero e ta haya cu finalmente loke ta mas importante die acuerdo ta reestablece e relacion comercial bilateral cu historicamente a yega di tuma luga entre Guajira y Aruba.

Awendia e tin e posibilidad di no solamente haci uzo di e via maritimo; sino tambe via transporte aereo cu ta permiti cu e dos region aki lo por ta mas cerca entre nan mes como “pueblo ruman cu nos ta historicamente”.
Despues di e firma di e MoU aki, un delegacion oficial di Guajira lo tin plania di bishita Aruba, entre dia 20 y 24 di e luna aki.

Colombianonan na Aruba a cuminsa sinti 'efecto Trump' riba divisa manda pa nan famianan



ORANJESTAD – E maneho economico di restriccion cu e gobierno nobo di presidente , Donald Trump, a priminti na Merca ta algo cu nos tambe ta sinti na Aruba.

E promenan afecta ta e comunidad grandi di inmigrantenan Colombiano cu ta manda nan ayudo pa nan famia den forma di divisa pa nan pais natal. Tambe e studiantenan Arubiano cu a bay Colombia pa sigui nan estudio universitario.
Ta asina cu 1 di januari ultimo e balor di e dollar compara cu nan moneda nacional tabata 1 dollar pa 3.002 peso Colombia. Apenas a transcuri 20 dia so cu e mandatario Mericano a tuma posesion di su funcion; y e balor di dollar a devalua, kiermen e balor di e peso Colombiano a haya mas balor.

Awendia 1 dollar tin e balor di 2867 peso Colombiano, kiermen 135 menos cu un luna pasa. E tendencia aki ta afecta no soloe exportadonan Colombiano; sino e Colombianonan cu ta biba afo di nan pais y cu ta manda nan ayudo na ekivalente di dollar pa peso. Ya cu actualmente nan famia na Colombia ta hayando menos pa cada dollar cu nan ta manda; y e tendencia di e aña aki ta cu e lo sigui baha keto bay.

Situacion di dollar y peso Colombiano

Juan Carlos ta un Colombiano cu tin 18 aña residencia na Aruba. E ta traha den mundo di construccion; y aunke e tin su famia na Aruba, cada luna e ta manda un ayudo di 200 dollar pa nan mayornan na Colombia. Nan ta hendenan grandi, pero nan no ta gosa di un pensioen, manera nos grandinan cu ta haya un pensioen for di SVb. Antes nan mayornan tabata haya 600 mil peso Colombiano pa luna; pero awor nan ta hayando 560 mil peso, kiermen mas cu 40 mil peso menos cu antes. Pero e preocupacion mas grandi ta cu e tendencia ta cu e dollar lo sigui baha durante 2017 na Colombia.



E caso di Juan Carlos su mayornan ta un ehempel tipico di hopi famianan Colombiano cu nan nivel y calidad di bida ta depende di e ayudonan cu nan ta ricibi di nan sernan keri trahando den exterior. Expertonan riba e materia aki ta indica cu durante e ultimo añanan e personanan cu ta depende di e sorto di ayudo aki a gosa di e devaluacion di e peso Colombiano dilanti dollar. Tambe e studiantenan cu ta bin di exterior entre nan for di Aruba, ya cu nan placa ta rindi mas.

Efecto Trump

Analistanan economico ta indica cu e caida di e balor di dollar ta debi cu e henter mundo a cuminsa reacciona riba e maneho cu Trump kier hiba na Merca riba un economia proteccionista y independiente di henter mundo. Esaki ta trece un ambiente di preocupacion locual tin su impacto ya cu e dollar a cuminsa perde su forsa cu a gana durante e ultimo añanan, a lo menos na Colombia. Pues e 'efecto Trump' ta e causa principal riba efecto di e balor monetario di dollar na Colombia. Pero manera a wordo bisa ariba, tur cos ta mustra cu e tasa di cambio entre dollar y peso Colombiano, si e lo sigui baha mas abou cu e dos ultimo añanan. Tur cos ta indica cu durante e prome seis luna e balor di e dollar lo ta alrededor 2800 pa 2900 peso Colombiano pa dollar.

E topico rond di e balor di e dollar no solamente ta afecta e importadonan y exportadonan cu tin actividad comercial cu Colombia, sino cu ta afecta e economia di divisa di e Colombianonan cu ta biba afo. Specialmente e comunidad Colombiano na Aruba cu ta esun mas grandi den Caribe di mas cu 15 mil Colombiano riba nos isla.
Segun economistanan Colombiano e posibilidad cu e balor di e dollar lo sigui cay t'ey keto bay. Pero esaki ta depende di e medidanan cu gobierno di Merca lo sigui introduci riba su maneho economico di presidente Trump.

E ambiente di duda cu ta existi mundialmente ta esun cu a crea instabilidad riba e balor di e dollar na Colombia. Tres aña pasa e dollar tabatin un balor mas abou cu 2 mil peso, pero durante e ultimo dos aña su balor casi a dobel debi na e efecto di e balor di e petroleo.

Basta tiro a cay na Sabana Basora





SABANA BASORA - Diaranson atardi un homber a presenta na warda di Polis y informa autoridad cu un persona desconoci a los basta tiro riba su auto. Recherche di San Nicolas acompaña cu mas polis a presenta na e area y cera e caminda.





E oficialnan na pia a topa cu basta huls benta riba di caminda.

Un auto lo a wordo confisca, y departamento forensico tambe a presenta.

A confisca tur e hulsnan . Ta mustra cu ta un arma automatico a wordo uza pa los e tironan aki.
Recherche tin e caso aki bou di investigacion.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial



Mas espacio pa bicicleta?

Pakico no combina cu drecha acera pa peaton?

Diadomingo pasa Aruba completo a haya un 'wake up call' fuerte, cu un accidente cu felizmente no a termina fatal pa dos ciclista practicando nan deporte. E demostracion despues di un grupo grandi di ciclista pa exigi atencion di parti di e demas usuarionan di caminda tabata na su luga y merece tur apoyo. E pregunta cu ta keda, sin embargo, ta si nos ta laga henter e tema aki bay den 'sleep mode' atrobe. Te dia sucede algo grave pa nos cuminsa protesta atrobe. Si nos ta desea un cambio duradero den e aspecto aki, anto ta necesario di tira un bista mas amplio riba e tema aki.

Pa cuminsa, kico bicicleta ta representa den nos comunidad actualmente y kico ta loke e por bira, si asina nos dicidi cu mester ta. Aruba en principio ta un pais supermotorisa, cu 70 mil auto priva riba un poblacion di apenas 110.000 alma. Transporte publico ta leu di loke e mester ta, haciendo e deseo y necesidad di conta cu nan propio transporte pa e ciudadano mas urgente ainda. Bicicleta ta un medio di transporte no tanto uza, mas bien pa practica deporte den oranan di atardi y den fin di siman.

Un grupo chikito ta bay trabao cu bicicleta, mas tanto den situacion unda nan no tin un trabao di oficina cu ta exigi un presentacion adecua. Mayoria di luganan di trabao no ta conta tampoco cu facilidad pa cambia paña y/o baña. Esey ta implica cu nos mester bay haci inversion grandi pa un grupo relativamente chikito?

No ta e proposito pa cuminsa atende e asunto di e banda ey. Ban pensa prome kico ta necesario den infrastructura di nos pais en general, pa despues nos bolbe riba e tema bicicleta. Na e momento aki, y sigur den un aña di eleccion, ta bon pa nos para keto un rato y pensa kico ta realmente e prioridadnan cu nos tin pa nos infrastructura.

Ta obvio cu nos no por sigui traha caminda pa acomoda mas auto y lo mester busca un manera pa atende e problema serio di congestion di trafico, specialmente mainta, merdia y atardi. Den un editorial anterior nos a trece caba dilanti e idea di introduci un sistema di bus pa scol hopi mas extenso, minimalisando e trafico cu tin awendia mainta y merdia pa trece y hiba alrededor di 20.000 mucha pa/di scol tur dia. Esaki lo yuda bastante pa baha e intensidad di uzo di nos careteranan.

Si haci e pregunta kico ta e urgencia mas grandi di infrastructura actualmente, o en todo caso un di e grandinan, nos lo bisa cu esey ta atende e facilidadnan riba henter e isla pa peaton, y ciclista. Nos mester reconoce cu practicamente ningun caminda riba nos isla bo por sali cana drechi, sin trompica den cincuenta mil buraco cu tin den e acera, no existente pa un gran parti. Den esaki tambe nos a señala e fenomeno creciente di e ciudadano di edad halto cu pronto ta forma un cuarto parti di nos poblacion. Facilidad pa por move cu rolstoel ta bira un necesidad grandi, tanto den vecindario como den centro di ciudad y den cercania di facilidad publico.

Nos tin mas di cincuenta aña ta pensa riba auto so. Cu esey nos no kier bisa cu e careteranan ta super bon, tur hende sa cu esey no ta berdad. Pero ta berdad cu tur e placa a bay semper na asfalt pa e caminda, lagando e dos bandanan di caya pa nan cuenta. Y ora nos cambia nos vision y desvia nos atencion den direccion di e aceranan, anto nos por atende dos asunto na mes momento: espacio pa peaton y espacio pa bicicleta.

Nos no mester bay leu pasobra nos tin un par di ehemplo aki mes di combinacion di luga pa peaton y pa bicicleta, entre otro na Paradera. Por tin cierto critica riba diseño y ehecucion pero esey ta algo cu por mehora na caminda. Por ehemplo a traha acera cu demasiado desnivel unda a crea entrada pa vehiculo yega na un cas of tienda. Pa e motibo aki pa un bicicleta cu un velocidad di 20 km pa ora ya caba e caminda a bira un 'roller coaster' fastioso. Esunnan cu conoce e situacion na Madre Patria sa cu tin solucion tecnico pa esaki.
Logicamente e mehoracion di infrastructura cu e solucion simultaneo aki ta conta primeramente pa e camindanan principal. Tin hopi bario cu ainda no tin ni sikiera asfalt te pa nan tin acera. Den e caso di esakinan e caminda pa bicicleta lo no tin prioridad pero e acera pa peaton si.

Finalmente e pregunta clave: y tur esaki ta bay resolve tur problema di insiguridad den trafico pa ciclista? Francamente, no. Comportacion di hende den trafico ta depende di hopi factor y ta dificil pa controla tur. Un di nan yama alcohol y inexplicablemente esaki por conta cu un actitud casi complaciente di nos autoridadnan. Pero en todo caso e separacion di ciclista y otro trafico riba e camindanan principal lo por ta un mehoracion grandi caba.

BONDIA ARUBA

Santos a pidi investiga placa di Odebrecht pa su campaña electoral


Colombia

COLOMBIA (Nacion).- Diaranson ultimo, Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos a solicita na maximo autoridad den materia di eleccion, pa investiga "a fondo y rapido", placa cu supuestamente Odebrecht a duna pa su campaña di reeleccion, via un pago di soborno cu e empresa di Brasil lo a duna un ex-congresista.

"Mi ta solicita un investigacion mas lihe cu ta posibel pa Conseho Nacional Electoral, pa asina sali na luz publico berdad completo tocante e caso Odebrecht", presidente Santos a skirbi riba twitter.

Diamars Néstor Humberto Martínez, Fiscal General, a anuncia apertura di un investigacion, tocante 1 miyon dollar cu Odebrecht lo a entrega pa campaña di re – eleccion di Santos na 2014, for di man di ex-senador Otto Bula.

Bula a ser deteni meymey di januari, riba acusacion di haya placa di Odebrecht, cu obhetivo di logra un contrato y asina cuminsa un obra publico na Colombia.

Den un rueda di prensa, Martinez a bisa "Fiscalia no tin ningun prueba fisico cu por compromete campaña di Juan Manuel Santos." Santos a ser elegi presidente di Colombia na aña 2010, pa prome biaha pa un periodo di 4 aña, cu placa di e empresa Brasileño y cu ta considera como soborno di Odebrecht na e ex-congresista Bula.

Guatemala


Guatemala: hues a ordena detene un magistrado

GUATEMALA (AP-20Minutos).- Un hues a ordena detene un magistrado di Corte Supremo di husticia di Guatemala, pa acusacion di trafico di influencia, tempo cu e tabata purba di yuda su yiu, kende ta envolvi den un caso di corupcion.

Diaranson Julia Barrera, vocero di fiscalia di Guatemala a bisa cu despues cu el a haya orden di entrada hudicial na cas di magistrado Blanca Aida Stalling, autoridadnan a bay pa duna cumplimento, pero e magistrado Stalling no tabata na cas. Stalling a perde su inmunidad, pasobra e ta acusa di solicita na un hues pa laga su yiu, Otto Fernando Molina, den libertad. Molina ta deteni pa un caso di corupcion, relaciona cu un botica particular y instituto Guatemalteco di seguridad social. Carlos Ruano, hues, a graba conversacion cu Stalling y despues di haci e denuncia aki, el a dicidi di sali for di Guatemala, bao splicacion cu e mester percura pa su mes seguridad.
Vocero di fiscalia a bisa cu a emiti orden di captura contra Stalling riba diamars, pero diaranson autoridad a bay su cas. Fiscalia y comision internacional contra impunidad na Guatemala, ta considera cu yiu di Stalling ta forma parti di un red di corupcion grandi.
Magistrado Stalling a nenga tur acusacion di trafico di influencia y a bisa cu solicitud di liberacion cu el a traha tabata como mama y no como magistrado di Corte Supremo. Stalling a bisa cu el a splica con hues por soluciona e caso aki, solamente.

Movemento di Unidad Democratico (MUD)

Exiliado Venezolano na Miami a rechasa re–organisacion di MUD



Venezuela

VENEZUELA (TVN2).- Un grupo di Venezolano cu ta persigui pa motibo politico y cu ta biba for di nan pais Venezuela, miho conoci como Veppex, a duna nan opinión tocante posibilidad di modifica structura di Mesa di Unidad Democratico (MUD), cu inclusion di politico cu ta ampliamente cuestiona.

Den nan comunicado Veppex cu sede na Miami, a declara cu "MUD cu e decision aki, ta risa di nan pais y ta mata nan mes tambe, pasobra cu e decision ey, nan ta genera hopi rechaso y poco confianza di ciudadano cu ta biba den y pafo di Venezuela."

Den opinion di Veppex, ta un eror e creacion di un hunta nobo, cu participacion di Jesús Torrealba , actual secretario ehecutivo di MUD y Juan Carlos Caldera, dirigente di Primero Justicia, kende a ser expulsa di ekipo di Henrique Capriles, ex-candidato pa presidencia, pa haya placa di Wilmer Ruperti, empresario.





Grupo di hende cu ta biba pafo di Venezuela y cu ta considera nan mes como exiliado a bisa cu ta increibel cu MUD lo scoge hende hopi critica pa participa den modificacion di partido MUD.

MUD ta considera como un partido cu "problema serio, pa motibo di nan decisionnan cu nan a tuma, tempo cu a sinta na mesa di negociacion y dialogo cu gobierno di Venezuela y no a defende e referendum revocatorio" .

Fiscalia di Peru: prizon preventivo pa Alejandro Toledo

PERU (Exhaustiva).- Fiscalia general di Peru a anuncia cu ta solicita prizon preventivo contra ex-presidente Alejandro Toledo, pa presunto acusacion di labamento di placa y trafico di influencia, cu ta relaciona cu soborno miyonario cu e empresa Brasileño Odebrecht a duna, pa asina gana contrato di obra publico na Peru.


Perú

Fiscal Pablo Sanchez a bisa cu Hamilton Castro, cu ta investigador principal di e caso Odebrecht na Peru, a bisa cu el a manda un solicitud por escrito na un hues, y cu e hues mester scucha tur argumento pa despues tuma un decision cu por ta: acepta of nenga e solicitud ey.
Sanchez a bisa cu acusacion contra Toledo ta "hopi serio y grave" , y cu si hues ta acepta e splicacion di banda di fiscalia, anto por ordena captura internacional di Toledo.

Toledo a goberna entre 2001-2006 na Peru, y ta investiga pa ricibi 20 miyon dollar y a cambio a duna un contrato pa construccion di un caminda yama Interoceanica, cu ta uni Brasil cu Costa di Peru, asina Jorge Barata, ex-representante di Odebrecht na Peru a confesa.

Diadomingo cu a pasa Toledo a nenga cualkier soborno den un entrevista cu el a duna riba Skype, cu e programa di television Cuarto Poder.
Desde december di 2016, un total di 77 ehecutivo di Odebrecht a informa enguanto tur soborno cu nan a haci na America Latino.

Diasabra ultimo, fiscalia a haci un entrada hudicial na cas di Toledo den un zona residencial di nivel na Lima y a bay cu su caha fuerte. Polis a ranca e caha aki, cu tabata pega na un muraya di su camber cu beitel.

Te na e momento aki, 4 Peruano ta deteni pa nan relacion cu otro caso di soborno di Odebrecht. E personanan ey ta liga na gobierno di Alan Garcia, ex-presidente di Peru.

Si Toledo keda sentencia pa labamento di placa, anto segun ley e por haya te 15 aña di prizon.

Misterio na Venezuela: helicopter cu 13 pasahero ta continua desapareci

VENEZUELA (BioBio).- Desaparicion di un helicopter militar na Venezuela, cu 13 ocupante a bira un misterio. E incidente a sucede un luna atras.


Venezuela

Diaranson famia di pasahero a solicita na fiscalia pa investiga e situacion cu a surgi. "Nan (gobierno) ta bisa nos, nos lo yama boso, pero ningun hende no a mustra nos cara, mi ta desespera, mi ta busca ayudo y hende ta cera porta den mi cara". Mi ta solicita autoridad pa bay busca mi yiu", asina mama di soldad Alejandro Mariño Sanoja a bisa.

Famia di personanan cu a disparce a denuncia e situacion na entrada di ministerio publico na Caracas. Nan a yega na ministerio publico hunto cu politico di oposicion.

Edgar Zambrano, Presidente di Comision di Defensa y Seguridad di Parlamento a bisa cu te na e momento aki nan no tin informacion si autoridad ta riba investigacion formal of no. Ligia Camejo, abogado, a sigura cu falta di informacion ta un violacion di derecho humano.

Desaparicion y teoria

E aeronave a lanta vuelo 31 di december di 2016 desde Puerto Ayacucho (estado Amazonas) cu nuebe militar y cuatro hende civil.

Operador aereo a perde contacto cu tripulacion na 70 kilometer di distancia di e punto di partida, forsa arma di Venezuela a informa. E destino di e tripulacion tabata La Esmeralda, zona ubica den mesun region.

Presidente Nicolas Maduro a declara riba caso aki riba 14 di januari y el a sigura cu e buskeda ta activa " 24 ora pa dia"

Diamars ultimo Liborio Guarulla , Gobernador di Amazona a bisa cu asamblea legislativo tin un hipotesis, cu ta sospecha cu e helicopter por ta secuestra pa guerrilla di FARC, kendenan ta den proceso di laga nan arma riba caminda pa paz.

"Tin hopi hipotesis, un di nan ta cu talvez e aeronave a ser desvia pa un comunidad minero pa hiba cuminda, of otro ta cu nan a ser secuestra pa FARC", Guarulla a opina.

"Ta sospechoso cu radar no ta traha den un zona cu presencia grandi di guerrillero Colombiano, di minero ilegal y cu delincuencia organisa, Zambrano a comenta.

Embahada di Colombia na Ghana ta traha riba liberacion di un monja secuestra na Mali

COLOMBIA (ElEspectador).- Embahada di Colombia na Ghana ta realisa labor, hunto cu autoridadnan di Mali, pa logra liberacion di un monja Colombiano, secuestra diamars anochi na provincia di Koutiala.

E monja a ser identifica como Gloria Cecilia Narvaez Argoti, di 48 aña y cu a nace na Pasto, Colombia. E monja ta parti di congregacion di Rumannan Franciscano pa mas di 40 aña.

"Desde cu e secuestro di e monja a bira conoci, embahada di Colombia na Ghana a papia cu autoridadnan di Mali. Di banda di Mali a informa cu ehercito, polis y gobierno ta haciendo e labor necesario pa logra liberacion di e religioso", canciyeria di Colombia a informa.

Un grupo di homber arma a drenta den un misa na e lugar yama Karangasso y a hiba como rehen Gloria Narvaez, kende a ser hiba den selva cerca di frontera cu Costa di Marfil, caminda tin presencia di miembro di grupo yihadista.

Te na e momento aki, ningun organisacion criminal a responsabilisa su mes pa e secuestro di e monja Colombiano.


Colombia

BONDIA ARUBA

Sentimentonan mixto den parlamento riba ley pa prohibi telefon den urna

WILLEMSTAD – Den un reunion di comision central di parlamento ayera mainta tabatin sentimentonan mixto pa loke ta trata e ley pa no permiti telefon den urnanan electoral.

Diferente parlamentario a indica cu esey ta na su luga. Otronan a bisa cu e cambio ta superfluo como cu no por haci e controla necesario. Diferente miembro a bisa cu Corsou tin problemanan mas grandi pa atende.

Na Corsou tin preocupacion cu benta y/of compra di voto lo bira mas facil si un hende por saca potret di su stembiljet caminda el a vota. Den pasado a constata algun caso. Den e ultimo eleccion tambe OM tabata den estado di alerta, pero no a constata casonan particular.

Miembro di parlamento Humprey Davelaar (PNP) a mustra cu e ley ta na su luga, sigur si considera e castigo cu un politico a haya na Sint Maarten pa compra di voto. Autoridadnan a persigui e caso y hues a laga esunnan cu a bende nan voto liber como cu no a persigui esunnan cu a cumpra e voto. A habri e caso di nobo y a hiba un di e politiconan dilanti. Por cierto den esunnan cu a bende nan voto tin ex polis y ex miembro di cuerpo di boluntario di Sint Maarten. Miembro di parlamento Omayra Leeflang (Un



Corsou Husto) a bisa, cu e ta mas preocupa pa e hecho, cu yen di hende por entrega lista y asina soru pa kita voto for di partidonan mas chikito pa asina beneficia partidonan mas grandi. Den ultimo eleccion e partidonan cu no a haya asiento, na tur tabatin mas cu 12 mil voto (cu ta bon pa 4 asiento), asina e parlamentario a bisa.

Otronan a bisa cu tabata un chens perdi pa ora a haci e cambionan atende henter e aspecto di financiamento di partido. Esey ta mas peligroso pa nos democracia cu e garna cu ta paga votadonan pa nan voto, asina a bin dilanti awe. Awor aki ta trata di spanta e votado chic, siendo esunnan grandi si no ta atende cu nan, asina el a bisa.

Un otro aspecto cu a bin dilanti ta di con no a atende e aspecto di independisacion di Conseho Supremo Electoral. Awor aki e diferente pregunta y remarcanan di awe lo bay pa Gobierno y despues e ley lo ta cla pa atende den un reunion publico.

Miles Mercera (CHATA)

Strategianan di pasado no ta cuadra mas cu e era cu nos ta biba aden



WILLEMSTAD – E strategianan di pasado no ta cuadra mas cu e era cu nos ta biba aden. Loke tabata aplicabel den pasado, no ta aplicabel mas awor aki.

Esey ta loke presidente di Asociacion di Turismo y Hospitalidad di Corsou (CHATA) a bisa ayera na e encuentro di cuminsamento di aña. Na e actividad a presenta tambe e directiva nobo di e asociacion y a duna reconocimento na e presidente saliente Lisa Dindial.

E actividad di ayera a tuma luga na Licores Maduro, cu ta un di e miembronan di e organisacion. E mensahe di ayera ta pa mira bek den pasado y celebra tur loke a alcansa den ultimo 50 aña.

Mercera a bisa cu e ingredientenan pa un industria di turismo exitoso ta si tur hende sali for di nan zona di konfort. “Nos mester ta innovativo, adapta na e circunstancianan y pensa grandi. Hopi biaha nos ta keda contento cu menos, pero nos mester busca perfeccion y confia den e direccion cu nos a scochi hunto”, asina Mercera a bisa.

Segun Mercera, CHATA lo sigui pone enfasis riba su prioridadnan den cua transparencia y comunicacion ta e elementonan basico. Pa loke ta trata 2016, por bisa cu tabata un aña pa refleha y contraresta retonan. “Tabata e aña tambe cu a bin cambio structural de nos asociacion cu a crea un base solido pa e proximo añanan. E meta ta pa yega nan un participacion mas fuertey envolvimento di tur miembro y protagonista den e sector”.

Awor aki tin mas cu 600 miyon florin inverti den cambernan na Corsou y mester tuma pasonan grandi pa sigui bay dilanti entre pa tin rendimento pa e inversionnan cu a haci. Turismo ta e manera mas lihe pa stimula desaroyo economico di Corsou, asina Mercera a bisa.

CHATA tin awor aki un directiva nobo cu ta consisti di Cedric Nubul (Hilton Curaçao), Darren Law (Santa Barbara Beach & Golf Resort), Frank Holtslag (Floris Suite Hotel), Hans Slier (Papagayo Curaçao), Jeroen Kibbelaar (Impacto BV & Securitas BV), Jorge Espejo (Sunscape Curaçao), Oliver Zahn (Baoase Luxury Resort), Omar van der Dijs (Licores Maduro), Robbin Vogels (Avila Beach Hotel), Sander Winterberg (Livingstone Jan Thiel Resort) y Peggy Croes (Curaçao Airport Partners).



Tratamento di caso di asesinato The Alley lo sigui dia 24 di februari awor

WILLEMSTAD – Tratamento di e caso di asesinato den The Alley den Punda, caminda dos hoben a perde nan bida lo sigui dia 24 di februari awor. Riba e dia ey lo tuma un decision ki dia lo trata e caso cu contenido.

Awe mainta a trata e caso di dobel asesinato den “The Alley” y dia 3 di september 2016 a base di e concepto pro-forma. A stipula awe den Corte, cu diabierna 24 di februari ta trata e caso como regiezitting y na unda abogado y Fiscal ta haya chens pa entrega deseo pa mas investigacion. Dia 24 di februari tur 5 sospechoso den caso “The Alley” ta bay presenta den corte cu ta D.L., D.F., R.C., C.M. y R. de J. Dia 24 di februari ta bay stipula tambe e fecha di tratamento di e caso cu contenido.

Director di prizon ta sospecha wardadonan di preso di anochi di corupcion



PHILIPSBURG – Polis siman cu a caba a haya un arma di candela, hopi telefon y arma traha den e prizon Pointe Blanche di Sint Maarten.

Segun director di prizon, Edward Rohan, no por ta otro cu ta e wardadonan di preso di anochi a trece e cosnan aki paden pa un suma di placa.
For di 2012 Rohan ta director di e prizon notorio Pointe Blanche na Sint Maarten. For di su nombramento e ta lucha contra situacionnan insoportabel y corupcion den su prizon, pero pa falta di placa y personal segun e, e ta lucha un guera perdi.

Bishitantenan ta inocente
Contrai na loke medionan di publicidad ta bisa riba e isla, Rohan no ta kere cu e bishitantenan di e prizon tin algo di haci cu e articulonan prohibi den e prizon. "Ultimo dos aña nos no a gara niun bishitante cu a trece contrabanda den prizon. E bishitantenan no ke perde nan chens di mira nan sernan keri. Si gara nan cu contrabanda mesora ta nenga nan entrada permanentemente. Nos ta controla masha bon", e director di e prizon ta bisa.
Pero mei ora prome cu e entrevista ta logra pa pasa scurito cu un tas yen i un telefon celular. No ta cla si tabata un excepcion consciente. Rohan ta reacciona sorprendi ora e mira e telefon celular. "No, bon mira esey no ta e intencion, tende." Ora di tuma despedida e ta conta cu e aparato di scan ekipahe tin basta siman caba cu e no ta traha y cu ta precedi tur control ta sosode na man. No tin placa pa drech'e of pa un nobo.

Corupcion organisa
E director di prizon ta convence cu un grupo organisa di bewaker den anochi ta pasa contrabanda pa e presonan. "Mi tin sigur cu ta e team di anochi pasobra tin tiki supervision y tin menos siguridad y nan ta tuma e riesgo. Nan mester ta un grupo, esey ta e unico splicacion cu mi por aña pa esaki."
"E cabes di vigilancia tambe a bisa caba; No ta solamente un persona. Pasobra ora nos rista un cel nos ta haya no un sino mas telefon. Y ora nos bay bek despues di cuater siman, atrobe nos ta haya binti. E ora ey bo ta pensa: eh eh tin un hende ta ganando placa aki."
Cu e situacion den e prizon ta insoportabel, ta sali tambe den e ultimo 24 rapportnan devastador di e Comision di Progreso for di Hulanda.



Situacion insoportabel
Segun e director di e prizon pa motibo di e falta cronico di personal ta casi imposibel pa trata corupcion bou di su personal na un manera drechi. Cu e situacion den prizon ta insoportabel ta sali tambe den e ultimo 24 rapportnan devastador di e Comision di Progreso for di Hulanda. E comision ta insisti riba mehoracion.

E minister di Husticia nobo, Raphael Boasman, a bisa algun siman pasa durante di su nombramento cu e prizon ta un di su prioridadnan. No obstante peticionnan ripiti e minister no kier a reacciona.

A realisa progreso riba alternativanan menos dañoso cu humamento di sigaria



WILLEMSTAD -- Cu un website nobo (http://www.pmi.com) ayera Philip Morris International, cu ta opera na Corsou bou di nomber Superior Tobacco Company, a reconfirma su compromiso pa diseña un futuro sin huma. Riba e website, PMI ta mustra con su productonan nobo por impacto adultonan cu ta huma y sociedad.

Ya tin mas cu un miyon adulto cu ta huma sigaria cu a cuminsa uza IQOS y e cantidad ta sigui crece pa e compania su esfuerso pa merkadeo di productonan liber di huma, cu un dia lo por reemplasa sigaria.
"Adultonan cu ta huma ta buscando productonan cu ta ofrece e mesun sabor, satisfaccion, custumber y e placer cu nan ta haya di huma sigaria, pero cu menos cantidad di elemento kimico dañoso den e huma", asina Tony Snyder, vice presidente di comunicacion di PMI ta bisa. "Despues di mas cu 10 aña di estudio y desaroyo, awe nos tin e ciencia y e tecnologia pa haci e productonan aki un realidad pa e 1.1 biyon di humadonan rond mundo".

IQOS ta un di e cuater productonan sin huma cu PMI a diseña pa adultonan. E ta un producto di tabaco cu ta keinta sin tin nodi di cende candela. IQOS a keda lansa na aña 2014, y lo ta disponibel den ciudadnan strategico den mas cu 30 diferente mercadonan na 2017, entre otro na Corsou.

For di 2008 PMI a emplea mas di 400 cientificonan y expertonan y a inverti mas cu 3 biyon dollar Mericano den estudio, desaroyo di producto y testnan cientifico. Resultadonan di estudio cientifico pa evalua e potencial di riesgo reduci di IQOS ta pintando hopi bon. Tambe PMI ta comparti tur su metodologianan cientifico y resultadonan cu otro partidonan independiente pa nan tambe por verifica y evalua e resultadonan.



Snyder a continua: "Nos ta optimista pa futuro. Nos ta trahando progresivamente pa transforma PMI su negoshi existente den un alternativa cu ta menos daño pa salu. Tin hopi oportunidad pa influencia salubridad publico di un manera positivo. Nos por logra esey via di ofrece productonan cu ta miho pa salud compara cu sigui huma sigaria, pero nos no por haci esaki nos so. Contribucion di expertonan di salubridad publico, e comunidad cientifico y legisladonan lo acelera e proceso di cambio".

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000 Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

TA BUSCA
Trabou pa hasi cas impi, pa wak pa hende grandi y mucha
Tel: 641 3811

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Gane mensulmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada
Tel. 740 5203

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Bo tin mester di un dokter specialista?
Guidance travel ta crea un pakete medico sigur y confiabel personalisa pa tur bo necesidadnan den exterior.
Pa mas informacion: 740 9049
whatsapp y llamada 5-7:00 pm
Guidancetravel@hotmail.com»

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui: coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
un Pick up Nissan 1999 motor den bon condicion Prijs awg 3.500, discutible
Pa mas informacion
Tel. 593 2952

TA BENDE
35 stoel di cuero color burgandee den bon condicion 42 m2 di panchi pa dak. Pa mas informacion yama
Tel. 545 1448 / 742 1822

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014 Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014 Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

SE ALQUILA
habitación con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Pa motibo di viahe ta bende set di comedor di 6 stoel marmol puro palo furo nobo Fls.1100 + set di sala puro palo furo nobo Fls.1200 + cama Queen Fls.600 kashi puro palo 2 meter halto Fls.1000 kashi puro palo 6 lachi Fls.200
Standing freezer figidaire Fls.600
Tel. 561 1118

TA BUSCA
Pareha sin yiu ta busca cas of apto na Playa, Wayaca of Mahuma
Tel. 7476308

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba

Democracia parlamentario efectivo, un ilusion?

ORANJESTAD – Segun teoria, democracia ta un forma di gobernacion na unda (un representacion di) pueblo tin e poder maximo y ta eherce un influencia predominante riba maneho di gobierno.

Esey tawata e ideal di hopi pueblo despues di hopi siglo di 'gobernacion' (dictadura) pa rey, emperador, papa of otro tipo di despota. Nan tawatin e derecho exclusivo riba decision importante y hasta riba (calidad di) bida di nan subditonan. Despues di hopi aña di lucha violento, pueblo di Europa occidental, Mericano, Ruso, Chino, Africano y otronan a logra locual nan a bringa asina duro p'e: gobernacion di y pa pueblo. Esey no por a faya!

Pero masha pronto caba e ideal a hala un banda pa e realidad amargo. Tanto na pais Africano, na Rusia y China, e gobernacion 'di y pa pueblo' a trece hopi mas arbitrariedad y persecucion di parti di e clase di gobernante y alabes hopi mas rikesa pa nan. Al cambio, p'e poblacion esaki a trece mas pobreza y un limitacion mas fuerte di nan derecho- y libertadnan. A parce como si fuera e caprichonan di e despotanan di antes a bolbe bek, den un relacion igual na e cantidad di hende cu awor a exigi di carga e responsabilidad di gobernacion.

Mientras den tempo antiguo decenas te centenares di hende a bira victima di e caprichonan di e hefe, awor a masacra centenares di miles y hasta miyones di hende 'na interes di e pais' y sin ningun remordimento di consenshi. Aparentemente 'pueblo' a impone exigencia mas halto na su miembronan.

Asina mes e parti mas grandi di e pueblonan na mundo ta considera democracia un bon manera pa guia e pais. E cantidad di pais cu conoce un gobernacion democratico nunca antes tawata asina halto.

Di solamente 12 pais democratico despues di segunda guera mundial, e conteo actualmente a yega te na 117 democracia electoral riba un total di 195 pais. Na mesun momento ta resulta for di investigacion cu e confiansa den parlamento, gobierno y partido politico ta historicamente abou. Ideal y practica di democracia ta parce di ta leu for di otro. E deterioro economico, e violencia y corupcion na hopi pais democratico ta haci cu e exclamo di 'pueblo' pa lider fuerte ta bira mas intenso.

Manera den tur asunto, e medaya politico tambe conoce su dos bandanan. Mientras tin rechaso fuerte specialmente pa partido politico, ta acusa ciudadano di apatia, individualismo y consumentismo. Esakinan lo a reduci su envolvimento critico di tal forma cu su confiansa den democracia lo a dal un buelta pa indiferencia.

E ta 'zap' bay na momento cu ta trata di 'politica'. Sinembargo, ta trata mas bien di un acusacion cu di realidad, pasobra den practica ta resulta cu e interes politico ta crece mientras e confiansa den politica ta baha. Aparentemente ciudadano ta profundisa cada bes mas den asunto politico y ta yega na conclusion cu tin basta asunto dudoso ta tumando luga den e papa politico.
Di mes esaki ta causa bastante frustracion. No ta por nada cu e cantidad di hende cu ta vota pa eleccion cada bes ta bira menos. Ademas e cantidad di miembro di partido politico tambe ta bira menos mientras cu e cantidad di votado independiente ta aumenta.

Partido por conta cada bes menos riba loyalidad di votado. Politica mes ta enforsa e rumbo aki pasobra como gobierno e ta tribi cada bes menos di ehecuta maneho pa miedo cu e lo ricibi un castigo fuerte den e siguiente eleccion. Ta bin acerca cu hopi gobierno ta man y pia mara na e limitacionnan di debe nacional, acuerdo internacional, e huicio di parti di oficina di evaluacion Mericano manera Fitch Ratings y Standard & Poor's y empresa multinacional.

E limitacion aki di soberania ta haci cu gobierno nacional no por trata mas na un manera efectivo e retonan grandi di nos tempo manera cambio di clima, crisis di banco, crisis economico, fraude di off shore, migracion y sobrepopulacion.

E incapacidad pa soluciona problema structural ta haci cu gobierno y parlamento ta enfoca nan mes mas riba futilidad y consecuentemente ta goberna cada mes mas segun locura di dia.

Pa politico ta trata mas bien di gana punto, preferiblemente a base di incidente, pregunta y mocion. Profila a bira mas importante cu goberna. Democracia a perde djente pero a haya mas buya.

Sinembargo, e histeria exagera y transparente aki ta traha negativamente. P'esey politico y ciudadano mester busca conhuntamente forma nobo di gobernacion cu sentido cu por soluciona e retonan di awendia efectivamente.

P'esaki ta necesario pa reconoce e fracaso di e sistema di gobernacion actual y ta indispensabel pa tin e boluntad y e curashi pa di berdad trece cambio concreto pa soluciona e problemanan compleho y structural di nos pais.

Skirbi pa Robert Arends

Parlamento di circuito cera pa circuito habri

ORANJESTAD – For di informacionnan den prensa por a comprende cu e trabaonan di Parlamento di Aruba ta ful digitalisa di manera cu Parlamentarionan ta haya tur loke nan mester pa medio di nan computer.

Sigur sigur algo di aplaudi y for di cual mester probecha pa saca mas bentaha cu ta posibel pa henter Aruba y no solamente pa Parlamento y Parlamentarionan.

Pueblo awor aki ta lesa algun cos den prensa di loke Parlamento ta trahando ariba, pero nunca ta wordo informa di contenido y detayenan importante pa tur habitante y organisacionnan cu ta funciona na Aruba.

Por ehempel contenido di un ley cu ta wordo trata den Parlamento ta yega na conocemento di pueblo ora e ley ta ful cla y e wordo publica. Pa pueblo por bisa of opina algo ora cu un ley ta publica caba, ta demasiado laat pa Parlamento bay tene cuenta cu pueblo.

Ultimamente demasiado leynan a wordo aproba pa Parlamento cu despues a ricibi hopi critica den pueblo pasobra Parlamento no a tene suficiente cuenta cu e realidad di bida.

Ehempelnan di leynan cu sigur sigur no tabata bon pensa y ehecuta ta e leynan tocante "cacho", "saconan di plastic" y e ultimo tocante "plachi di number." No ta pasobra por tin ley cu a pasa cu por a wordo pensa miho, ta necesario awor cu trabao di Parlamento ta digitalisa, pa habri e circuito/trabao di Parlamento pa publico en general.
No, mester habri e circuito pa duna pueblo participacion y transparencia den e trabao di Parlamento y pa no tene tur cos scondi y te na final informa pueblo.
Haciendo mayoria di loke ta digitalisa accesibel pa tur hende via paginaweb di Parlamento ta habri e posibilidad pa pueblo ta mas envolvi den trabao di Parlamento y pueblo lo por aporta durante tratamento di un ley cu sugerencianan cu por resulta den un producto final di ley di mas calidad teniendo cuenta cu bida diario/ "praktijk".

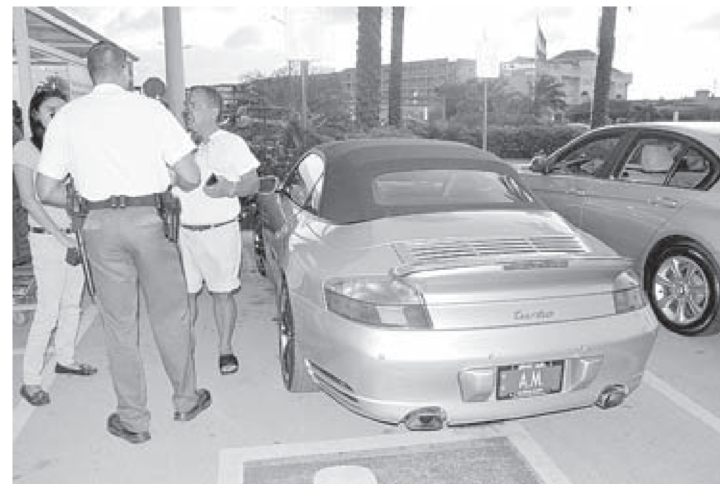
Parlamento a bin cu transmision di reunionnan publico via radio y television ; awor ta un bon ocasion pa habri e trabao di Parlamento entre otro e tratamento di ley (schriftelijke behandeling) pa publico en general via paginaweb di Parlamento awor cu tur documento ta digitalisa.

No pueblo so lo tin oportunidad pa participa cu sugerencia ora un ley ta wordo trata sino tur organisacion na Aruba , di sindicatonan te organisacionnan comercial y social riba cual un ley lo tin influencia pa nan funcionamento.

Cu e articulo aki atencion ta wordo pidi di Parlamento y di Parlamentarionan pa haci tur cos posibel pa realisa e proyecto aki.
rsarends@hotmail.com

Homber cu a dal otro persona a haya un mokete den cara





BUBALI – Diamars atardi den e parkeerplaats di Super Food a surgi un problema entre dos homber, ora cu un homber a acerca e otro y cuminsa dal na su auto.

E persona a papia cu e homber pa e trankilisa y stop di grita y e no a gusta con e homber a papia cu ne y dal e. E homber a defende su mes y dal e homber bek un mokete den su cara y laga e homber herida. E homber cu a haya e prome sla a bandona e sitio debi cu e tabata cu su yiunan chikito den auto y nan tur tabata spanta.

E homber a presenta na warda di Polis y entrega un denuncia contra di e homber cu a keda atras na e parkeerplaats di Super Food cu ta esun cu a dal e prome. Ambulance a presenta y asina atende cu e homber herida.

Auto horta haya den mondi altura di ex veld di Pepsi



SAN NICOLAS – Diamars atardi, e doño di un auto horta marca Kia a topa cu su vehiculo den mondi na altura di e ex veld di Pepsi na Yuwana Mortostraat.
Polis a presenta na e sitio y a laga confisca e auto pa joyriding team haci nan investigacion.

Chauffeur coriendo auto den direccion prohibi a topa cu Polis



ORANJESTAD – Diaranson atardi Polis di bario pasando den Sweelinckstraat a topa cara cara cu un auto su dilanti cu tabata core den direccion prohibi na grandi.

E chauffeur di e auto a cuminsa hisa man ora el a mira cu nan ta par'e, a resulta cu ta polis di bario. E chauffeur no sa mes cu e tabata core den direccion prohibi, ora Polis a bay controla documento a resulta cu e no tin ningun papel di e auto. A pone cu e oficial a confisca e auto te ora cu e regla e papelnan necesario.



Homber a maltrata señora seriamente na Kudawecha







KUDAWECHA – Patruyanan di Noord dialuna anochi a bay Kudawecha cu urgencia pa un caso di homber indesea a drenta cas di un señora, kende ta su ex pareha y cuminsa na golpi'e formalmente den e cas.

El a menasa e dama tambe, polisnan a yega topa cu e homber den e cas. E homber a cuminsa resisti cu e oficialnan y a bay vloer cu ne.

Asina a hiba e homber warda di Polis y pasa over pa un sub fiscal.

Ennia ta informa di e alarma di candela den nan edificio diaranson mainta







EAGLE – Diaranson mainta pa 10.15 e alarma di candela a wordo activa na Ennia su oficina situa na Eagle. Inmediatamente e medida nan di precausion pa evacua e edificio a tuma luga.

E team di calamidad a evacua tur empleado y clientenan presente den e edificio pa asina por busca e motibo cu e alarma di candela a activa. Despues di un rato brandweer y polis a presenta na e sitio pa asina por haci nan ronda di controla y controla e origen di e posibel candela.

Investigacion ta wordo haci pa asina por saca afo kico realmente a tuma luga cu e alarma di candela a activa.

Ennia a informa cu no tabata tin ningun herido of persona cu a ricibi kemadura.

Pa siguridad di cliente y empleadonan e oficina di Ennia tabata cera diaranson.

Pareha turista herida despues di a dal tras di otro cu quadracer

ORANJESTAD – Un pareha turista riba quadracer diamars atardi a accidenta na e crusada di Prof Lorentzstraat cu Weststraat, unda nan a dal tras di otro.
E impacto a haci cu señora a dal abou y herida su curpa. Ambulance a presenta na e sitio y atende cu e victima. E compania di quadracer a presenta bay cu e vehiculonan di biaha, polis di trafico tabata presente pero mucho mas nan no por a haci debi cu e vehiculonan no tabata t'ey.





Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu posibilidad di un awasero pasahero.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:44pm y lo sali mañan mainta 07:04am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Lo no bay tin cambionan significante den e tipo di clima cu tin actualmente. Pa e motibo aki tempo lo keda generalmente seco, pues no ta spera awasero di importancia den e proximo 24 oranan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.



Dama na estado envolvi den accidente na Santa Cruz





SANTA CRUZ – Na e T-weg pabou di Colegio San Jose na Santa Cruz diamars anochi a sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Den e Getz tabatin un dama na estado y tabata sinti dolornan na curpa. Tanto Polis di departamento di trafico y ambulance a presenta. Paramedico a atende cu e dama na estado. Polis a constata cu e Getz no a duna preferencia na e Aveo bayendo ariba.

Auto a dal tras di otro na Sero Patrishi y un persona a resulta herida







SEROE PATRISHI – Diamars anochi riba e caminda di Sero Blanco pa Paradera net den e birada skerpi di Sero Patrishi a sucede un accidente. Un Suzuki Ignis blanco biniendo di pariba no por a brake na tempo y ta dal basta duro tras di un Toyota Yaris preto. E impacto tawata basta fuerte y e chauffeur di e Yaris a keda herida. Polis a presenta pa tuma datonan. Ambulance tambe a bin na e sitio pa atende cu e herido.

Campaña "Be a Livesaver" di Bloedbank a surpasa su meta

Ingmar Ramharakh ganado di campaña "Bring a lifesaver"







ORANJESTAD – Raymond Maxwell , Vocero di Stichting Bloedbank Aruba a expresa su satisfaccion cu resultado di e campaña "Be a Livesaver" cu entretanto a yega su parti final.

"Nos ta hopi contento paso "Be a Livesaver" tabata un tremendo campaña. Nos a enfoca pa logra yega 300 donante na 2016 y nos a yega un total di 400 donante. Asina ta nos ta masha contento mes cu e donantenan cu a aplica durante 2016 y alabes tur donante cu pa añanan largo ta haci e bunita trabou di "Lifesaver".
Mas leu Stichting Bloedbank Aruba a sigui bisa cu "wel na 2017 nos ta bay pa 400 y mas e ora. Cantidad di donante ta hopi importante pasobra World Health Organization ta pidi pa 5% di bo populacion ta donante di sanger. Esey ta mas o menos 3800 donante y awor nos tin 1743. Pues pa e motibo aki nos ta sigui stimula un y tur pa bira donante.

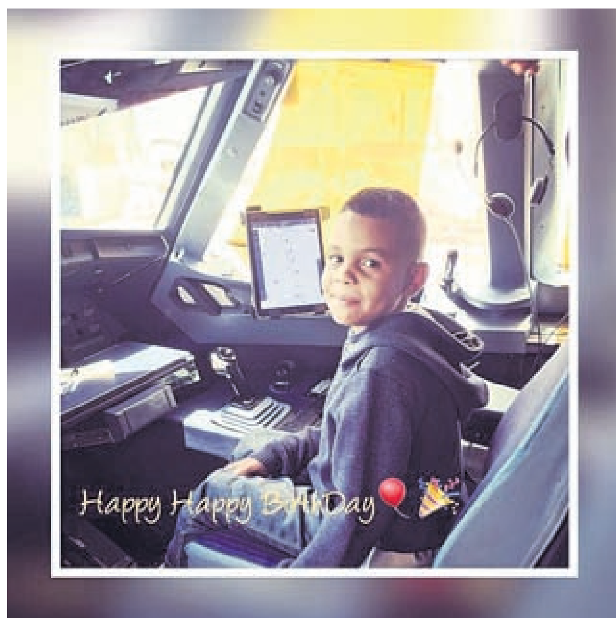
Dia 31 di januari un di nos donantenan activo, srta. Nataly Montanes, den compania di e team di Bloedbank a saca e nomber ganado. E feliz ganado di e bicicleta di Bloedbank a keda den persona di Ingmar Ramharakh cu a bisa cu e ta un donante orguyoso... "mi a yega aki y mira e bicicleta y mi a puntra con mi por haya e bicicleta aki. Nan a splica mi cu bo ta haya ticket pa busca hende. Mi a bay bek trabao cu un cantidad di ticket y a parti esaki bou di mi coleganan. Mi a pidi nan pa hiba e ticket y duna esaki na Bloedbank y asina mi a logra gana e bicicleta".

"Pa medio di e campaña aki nos di Bloedbank tabatin como meta pa recluta mas "Lifesavers". E campaña a cosecha hopi reaccion riba medionan social. Ta di recorda hende con e la cuminsa pa medio di posters colga rond di Aruba cu nomber di un donante activo cu ta un "Lifesaver". Esaki a crea den tur caso un "buzz" y un hype riba medionan social cu testimonio di diferente "Lifesavers"y pues hopi persona a reacciona y a inscribi pa bira donante.

Bo tambe kier bira donante? Yama 587 0002 of yena e formulario riba www.bloedbankaruba.org. Of check nos pagina riba Facebook.

Masha pabien Ingmar cu bo bicicleta nobo y alabes danki na un y tur cua haci di e campaña aki uno exitoso.

Cumpleaño di Jeandward Ras



Dia 8 februari a haci aña Jeandward Ras. Felicitacion ta bin di mama Madonna, tata Edwardo, rumannan Nayxion y Giangelis. Welanan Ludwina & Stella, Welo Mirto, Tanta Sharisma y Omo Gilbert y Tantanan na Sint Maarten Isabella y Stacy. Di Nadia y Angelis. Tambe di juffrouw Cornelia y juffrouw Tayrin cu ta duna Jeandward hopi stress
Hiep hiep hoera!

BONDIA ARUBA

Su mama contento ta gradici tur cu a duna un man

Justin “King Nutz” Valdez a bay cas cu premio di “Rookie of the Year”













ORANJESTAD – “Pa tur esunnan cu no tin Facebook, esaki ta un gradicimento cu ami como un mama hopi orguyoso a manda awe, di curason, hopi danki na un y tur”, asina Haydy Valdez-Boekhoudt a comenta. “Mi kier a manda hopi pabien pa mi yiu homber grandi Justin pa su tremendo presentacion diadomingo ultimo den Children and Youth Roadmarch & Calypso Contest Aruba na Carnival Village San Nicolas. Na e momento cu el a bisa mi cu e kier bay canta roadmarch el a sorprende mi, diadomingo el a sorprende hopi mas hende, el a yega subi, presenta, canta, balia sin miedo.”

Mientras como mayornan nan ta super orguyoso di nan yiu homber, mescos por bisa di henter famia, amigonan y tur esunnan cu a bay mir’e y apoy’e. “Mami tin cu cuminsa na gradici papa Dios pa e talento cu bo tin y cu e guia Bo pa bo sigui haci loke bo ta gusta y corda cu mami semper lo t’ey pa yuda Bo, tambe ta gradici TUR e sponsornan y TUR esunnan cu di un manera of otro a haci esaki posibel”, asina Haydy Valdez a conta.

Un danki special ta bay na su omo Nutzbeatz, Hot-Shotz, Elite Productions, Dropzone Aruba, U-Rent Trailers Aruba, Aruba Bank N.V., Elthon Lampe, Rubiela Lampe-Chiquito, Pepe Esline Boekhoudt, Oma Livia Boekhoudt-Croes y Opa Dolf Boekhoudt, Tanta Rita Quandus, Omo Lucas Croes, su amigo Remy Jacobs, Tanta Mary Feliciana, Rowald Werleman (design zuiver pa e t-shirt), danki na famia completo cu semper t’ey.

Danki na K2K Dancers bou guia di Sigmara Kock, na Setar NV pa e luznan, na Colegio Pastoor Kranwinkel pa sosten y apoyo, na Edselyn Figaroa pa e super nice composicion “Soca Trance” dedica na omo Eldrick Boekhoudt “Nutzbeatz”, na Dimitry Frans pa e tremendo areglo innovativo, na Juff. Veloushka Krozendijk pa a yuda cu su cantamento, articulacion y mas, na Ronchi De Cuba pa e design di Justin su outfit, na Teresita costurera pa su outfit den un tempo record, na cada un cu a cumpra ticket y a aporta na un actividad di mucha y specialmente bay apoya Justin.

Justin Valdez a sali “Rookie of the Year 2017” y su famia ta super orguyoso y contento cune.

Un trahado ehemplar y cu no sa meld ziek

Jayson Geerman a celebra 10 aña trahando na Post Aruba



ORANJESTAD – Recientemente Post Aruba a tene un celebracion special pa duna reconocimento na e bon trabao di Jayson Geerman, cu a drenta den servicio desde dia 1 di januari 2007 y como tal, awor a cumpli su prome decada trahando pa e compania.



Na inicio Jayson Geerman tabata un "Besteller" y trahando duro cu hopi dedicacion, el a yega awor na e funcion di "chauffeur special services".

Post Aruba ta hopi orguyoso di Jayson, un trahado ehemplar cu semper ta dispuesto pa coopera na cualkier momento cu mester di dje. Jayson ta un trahado cu no sa meld ziek. E ta un empleado cu hopi deseo di supera y cu ta haci su trabao cu hopi pasenshi y amor.

Durante un ceremonia chikito a entrega Jayson Geerman su envelop mereci pa su 10 aña di trabao den presencia di coleganan y su famia. Hopi pabien di parti di Gerencia y tur su coleganan na Post Aruba.

A funda e compania priva



Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquinplein # 9 na Oranjestad y tin 3 oficina adicional na Santa Cruz, Noord y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa. Post Aruba N.V. ta conta cu 111 empleado, cu diariamente ta yega na 42 mil adres situa tur rond di nos isla. Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta E-Post Aruba y Aruba Stamps.

Tanaka no ta pensando riba e su “opt-out” provision

TAMPA, Merca (AP) — Masahiro Tanaka pitcher di New York Yankees ace Masahiro Tanaka a bisa cu e no ta pensando riba su “opt-out” provision.



E 155 miyon di dollar di Tanaka, shete aña contract lo permiti e hungado pa termina e deal despues di e temporada aki, unda cu e lo laga 23 miyon di dollar anual di salario di 2018-20 y bira un agente liber.
“Ta algo cu ami a pone na banda drentando e temporada,” Tanaka a bisa diaranson via un translator. “En realidad no por pensa riba dje ora bo ta bay den temporada, realmente enfoca riba e temporada aki y ora e tempo despues di e temporada, probablemente e ora ey mi lo tin tempo pa sigui pensa un tiki mas di dje.”

Dialuna Tanaka a yega na e complex di liga menor di Yankees pe pre spring training y ayera e hungado a subi monticulo pa practica su picheo. “Mi a sinti mi mes bon,” el a bisa. “Mi a bay eyfo y pensa cu mi lo tira cu forsa. Mi ta sinti bon unda mi ta awo. Mi ta sinti cu mi ta un tiki mas dilanti di schedule compara cu anja pasa.”

Tanaka tabata planea pa picha pa Hapon den e Clasico Mundial di Baseball otro luna, sinembargo el a dicidi di no participa. “Mi mester a tuma consideracion riba diferente cos,” el a indica.

Lider di Comite Olimpico Hapones a wordo interoga pa fiscalia



TOKIO, Hapon (AP) – E fiscalia di Tokio a interoga e president di Comite Olimpico Hapones pe acusacionnan cu e grupo encarga di e candidatura di e ciudad pa haya e Weganan Olimpico 2020 a realisa pagonan sospechoso.

Tsunekazu Takeda a indica cu siman pasa el a wordo interoga. El a señala di bisa na e fiscalnan “loke mi a wordo bisa cu awo,” nengando di a haci algun delito. E interogacion di Takeda y otro di esunnan involucra den e candidatura tabata boluntario, y a wordo realisa pe solicitud di e autoridadnan Frances cu ta investiga pagonan pa mas di 2.2 miyon di dollar di e candidatura di Tokio di un firma consultoria di Singapur, Black Tiding, prome cu a gana e sede di Weganan Olimpico na september 2013.

Black Tidings tabata maneha pa Ian Tan Tong Hon, kende tabata tin vinculo cu Papa Massata Diack, yiu di e ex president di IAAF, Lamine Diack. Ta sospecha cu e pagonan di Tokio tabata dirigi pa Lamine Diack, kende e momento ey tabata miembro di Comite Olimpico Internacional (COI) y tabata tin un voto pa dicidi e sede di Weganan Olimpico 2020.

Un investigacion di un comision independiente encarga pe Comite Olimpico Hapones no a haya iregularidad di e pago. Esey a pone termino na e dirigentenan di candidatura di e capital Hapones no tabata tin conocemento di e vinculo entre Tan y Papa Massata Diack, y cu Tan tabata tin acceso na informacionnan secreto di e candidatura.

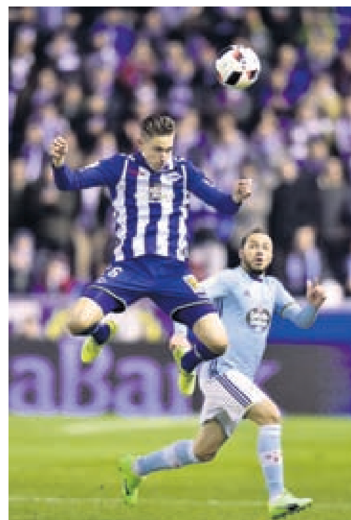
Alaves a gana Celta y a yega final di Copa del Rey



MADRID, Spaña (AP) — Alaves lo hunga e final di e competencia grandi pa di dos biaha den historia despues cu nan a gana Celta Vigo ayera cu e score di 1-0 den e semi final di Copa del Rey.



Despues cu e wega tabata 0-0 den e prome mita tempo, e medio campo di Alaves Edgar Mendez a anota e unico gol di wega na 82 minuut. Dia 27 di mei lo tuma luga e final di Copa del Rey, unda cu Alaves lo enfrenta e dos biaha campeon Barcelona, kende a gana Atletico Madrid 3-2 diamars ultimo.
Esaki lo ta e prome final cu Alaves lo hunga desde cu nan a perde contra Liverpool den e Copa UEFA, conoci como e Liga Europeo. Cuater biaha di ta sub campeon di Copa, Celta tabata busca pa yega final pa prome biaha desde 2001.



Barcelona ta duda cu Mascherano lo hunga contra PSG despues di un lesion



Barcelona, Spaña (AP) – E defensa di Barcelona Javier Mascherano ta lesiona y tin duda cu e lo hunga otro siman contra Paris Saint-Germain (PSG) den e rond di 16 di e Liga di Campeon.

E club a indica cu e test haci ayera a confirma cu Mascherano tin un lesion na su bovenbeen robes. El a keda lesiona durante e wega contra Atletico Madrid den e semi fianl di Copa del Rey di diamars ultimo, wega cu a keda empata 1-1.

Barcelona, cu a avansa na su di cuater Copa final, a bisa cu Mascherano lo regresa pero "ta depende di su recuperacion."

Mascherano a logra termina e wega di diamars aunke cu e tabata herida, pero e club a dicidi di haci un test despues cu el a keha di dolor despues di e wega.

Juventus a gana contra Crotone den Serie A





MILAN, Italia (AP) — E team di Massimiliano Allegri, esta Juventus, a gana ayera Crotone den e Serie A. Juventus ta lider di e competencia cu shete punto.

Juventus a bataya fuerte pa por a kibra defensa di Crotone prome cu e golnan di Mario Mandzukic y Gonzalo Higuain a cay den e di dos tempo di wega.

E wega mester a wordo hunga dia 22 pero e fecha a wordo hala pa ayera. Esaki tabata pa motibo cu Juventus tabata envolvi den e Italian Super Cup, cual nan a perde durante pinalti contra AC Milan.

Na 23 minuut di wega Juventus a haya su prome tiro riba gol ora Paulo Dybala a tira pa gol y e keeper di Crotone Alex Cordaz a para e bala. Juventus a yega cerca di gol prome cu e mita tempo ora cu Cordaz un biaha mas a para e tironan di Marko Pjaca y Djabal.

E hungadonan di Juventus a keda calma te ora cu nan a haya oportunidad pa anota e prome gol.

Cordaz a stop e cabesaso di Kwadwo Asamoah, pero Mandzukic a core lihe pa scop e bala den gol y asina e team a bay ariba.

Na 70 minuut Miralem Pjanic a drenta na luga di Sami Khedira y 4 minuut despues el a haci e hugada cu e di dos gol a cay. El a manda e bala pa Tomas Rincon, kende na su turno a mand'e pa Higuain, kende a scop esaki den skina y Cordaz no por a par'e. Cinco minuut despues Pjanic a hera anota e di 3 gol pero su tiro volley no a bay bon y e bala a dal contra e tubo.





Tennis:

Maria Sharapova lo hunga den e torneo di Abierto di Madrid na mei



BARCELONA, Spaña (AP) – Maria Sharapova, kende ta ex number 1 di mundo den tennis, a haya un invitacion pa participa den e Abierto di Madrid cu lo tuma luga na mei, dos siman despues cu e suspension di dop ta termina cu e Ruso a haya.

Sharapova a gana cinco torneo di Grand Slam lo hunga di dia 5 di mei na Madrid cu ta su di dos torneo despues di e suspension. Ta premira cu lo ta bek pe Abierto di Stuttgart na april.

"Maria Sharapova a pidi nos un invitacion pa hunga den e torneo y despues di a considera esey, nos a dicidi di dun'e. Maria ta un di e miho hungadonan den e ultimo 15 aña y ademas e ta campeon di nos torneo," e director di e torneo, Manolo Santana, a informa. "Na Madrid semper e ta hunga bon y mi ta sigur cu e lo bolbe cu gana y lo haci esey bon," el a sigui bisa.

E Ruso su resultado tabata positivo di e substancia meldonium durante e Abierto di Australia 2016 y e Federacion Internacional di Tennis a suspende di dos aña. Pero na october, e Corte di Arbitraje di Deporte (TAS) a cambia e sancion y a dun'e pa 9 luna.

E substancia a wordo poni riba e lista di productonan prohibi pe Agencia Mundial Anti dop (AMA) na comienso di 2016, unda tin evidencianan creciente cu esey ta pone e fluho di sanger incrementa y tabata mehora e desempeño atletico.

TAS a determina cu e Ruso "tabata tin cierto nivel di culpabilidad" di confia den su agente Max Eisenbud pa revisa si tabata tin cambio den e lista di substancianan prohibi y pa sigura su mes di no a haci esey.

Baseball:

Puerto Rico a titulo campeon di Serie di Caribe









CULIACAN, Mexico (AP) — Puerto Rico a gana Mexico e Serie di Caribe pa prome biaha desde 2000. E wega a termina 1-0 na fabor di Puerto Rico y esaki a bay te dies inning diamars anochi.

Jonathan Morales a haci un fly di sacrificio na comienso di inning 10 pa pa e unico careda di wega. Yadiel Rivera a dal un dobel pa cuminsa cu e inning y a yega na tercera base cu un sacrificio di Jesmuel Valentien contra e pitcher di relevo Jake Sanchez.

Puerto Rico tin 15 titulo den e Serie di Caribe, na di dos luga tras di Republica Dominicano cu tin 19.

"Esaki ta increibel. E momento mas grandi di mi bida," Morales a bisa. "Dies seis aña desde cu nos a gan'e. Dies aña largo, mi tabata un mucha cu niun idea kico mi kier haci pa bida. Esaki ta algo no real."

Miguel Mejia a bay cu e victoria cu dos inning sin anotacion. Sanchez a bay cas cu e derota. Ambos pitcher cu a inicia a bay seis inning. Adalberto Flores di Puerto Rico tabata tin un no-hitter den inning seis, dunando un senciyo y base por bola cu dos batiado. Hector Velazquez di Mexico a laga pasa 5 hit cu 5 strikeout y niun base por bola.

Aguilas di Mexicali a faya di logra bay cu titulo consecutivo. Teamnan di Mexico a gana 5 di e ultimo 8 torneo.

NBA:

Brooklyn Nets lo tin logo di Infor den proximo temporada

NEW YORK, Merca (AP) — E proximo temporada Brooklyn Nets lo tin riba nan uniform e logo patch di Infor despues di a firma un deal cu e compania di software.

E patch cora y blanco lo ta dilanti riba e uniform na e schouder banda robes. NBA ta lagando e teamnan uza e logonan riba nan uniform cuminsando na e temporada di 2017-2018.

Nets a bisa ayera cu Infor lo provee e team cu data analitico pa mehora e actuacion di e hungado, pero tambe den e area di arena y operacion di negoshi. Esaki ta e prome partnership di Infor den Norte America combina y deporte. E compania cu ta na New York tin relacion similar den exterior cu e team di Formula 1 Ferrari y cu BNZ Crusaders di New Zealand, cu ta un team di rugby cu tambe tin e logo riba nan uniform.



Bayern Munich sorprendi riba e decision di retiro di Lahm

MUNICH, Alemania (AP) — Bayern Munich a bisa di ta "sorprendi" di e decision cu Philipp Lahm a anuncia su retiro y a haci esaki su so.



President di Bayern Munich, Karl-Heinz Rummenigge a bisa "te cu antayera nos a asumi cu e anuncio di e decision lo wordo haci entre ambos, Phillip Lahm y Bayern Munich."

Lahm, kende a hunga 501 wega competitivo pa Bayern y a yuda Alemania gana e Copa Mundial 2014, a bisa diamars cu el a dicidi di retira na final di e temporada, un aña prome cu su contract termina.

Tambe el a nenga e posicion di director di deporte cu e club.

Rummenigge a bisa "nos kier laga cla cu e portanan di Bayern Munich tambe lo ta habri pa Phillip pe futuro." Lahm por termina su dianan cu un di ocho titulo di Bundesliga cu Bayern Munich.

Remigio A. R. Wever (UPP) Parti 2

E crisis grandi den nos turismo

SAVANETA - Kico ta locual e minister nobo di turismo mester haci, pero ta keda sin haci, y esaki cu aprobacion y consentimento di e principal culpabel Ahata. E articulo aki ta e di dos parti di esun cu a sali den nos edicion anterior.

Ahata ta e principal culpabel di e crisis den nos turismo

Ahata no ta logra resultado, pasobra Ahata no ta efectivo! Banda di locual a wordo menciona anteriormente encuanto situacion- y sintomanan exterior, naturalmente tin un causa basico real.

Cada proceso di curacion naturalmente mester cuminsa inmediatamente cu un pleister contra sangramento, hunto cu un tratamento intensivo di e causa di e herida!

Con pa combati e sintomanan

Aki ta sigui sugerencianan pa algun posibilidad cu lo por conduci na resultadonan di biaha.

AHATA lo mester eligi un directiva nobo hopi lihe; un directiva cu ta abarca y ta cubri tur e sectornan di turismo na Aruba, y no unicamente managernan di hotel stranhero, kendenan no ta tribi di habri nan boca; e directiva di AHATA mester consisti di hendenan cu berdaderamente ta bringa pa nos turismo; hendenan cu ya no ta acepta mas cu e gobierno no kier implementa y ehecuta e "beach policy" nobo pa caba, djis pasobra lo tin eleccion atrobe na september proximo; hendenan cu tin e curashi pa impone pa gobierno bini cu solucionnan pa e problemanan di e playanan cu ta desapareciendo na Palm Beach y dilanti di e hotelnan DIVI y Tamarijn, solucionnan pa e awa vies di lama, e fondo di lama mas vies ainda, criminalidad, y e caos riba nos beachnan.

Nos playanan y nos lama, hunto cu siguridad, ta e principal ingredientenan di locual Pais Aruba ta propaganda.

Pues percura inmediatamente pa nos playanan, nos lama, e fondo di lama, y e siguridad riba nos playanan y riba henter e isla, ta den perfecto condicion, pasobra ta di e manera aki lo bo a pone un pleister riba e herida pa evita cu pais Aruba ta sigui sangra!

"Masterplanning", e tratamento di e causa

E unico solucion efectivo y a fondo - pasobra esaki lo por permiti Pais Aruba hunga atrobe un papel importante den e industria mundial di turismo - ta "masterplanning"!

Tuma como ehempel e isla Hainan, situa bao di e punto mas sur di China, y cu su ciudad Sanya.

Ehecutando un masterplanning na un forma estricto, China ta desaroyando e region rond di e ciudad Sanya aki den un destino turistico internacional floreciente y prospero, prestigioso y famoso.

China a anuncia e plannan aki ya na aña 2009; te cu e tempo ey ya caba nan a produci 12 (diesdos!) plan di 5 aña ("vijfjarenplan") pa e desaroyo economico di Hainan, locual ta demostra na un manera hopi cla cu e Chinesnan ta traha estrictamente segun un plan delinea y formula!

Na mesun momento cu e "2010-2020 Hainan International Tourism Island Development Plan" a wordo publica, e cadena "Mandarin Oriental Hotels" a wordo invita y encarga tambe pa construi un hotel "superdeluxe" (weita potret adhunto).

Pues aki, mes ora bo por weita e diferencia den maneho (enfoke y tratamento) entre Hainan y Aruba: na Hainan nan ta construi di acuerdo cu locual a ser planea cuidadosamente; aki na Aruba "nos" ta sinta warda riba un aventurero kende ta entrega un of otro idea, pa e gobierno core hiba esaki pa Prensa cu e anuncio encuanto un MOU (Memorandum of Understanding).

Aki na Aruba ministernan di turismo ta traha ad-hoc, of ta warda pa un situacion presenta su mes, pa e ora ey no mas nan tuma accion; na China gobernantenan ta traha na un manera pro-activo, y ta practica "masterplanning."

Contrario na Aruba, Hainan y Sanya ta ehempelnan perfecto di "masterplanning."

Clarisca Velasquez (AVP):

MEP cu ningun contribucion pa por combati y preveni criminalidad



ORANJESTAD - Dialuna ultimo den e encuentro cu a yama den sala di parlamento pa atende cu e fenomeno di atraco riba nos isla a tuma nota cu MEP no a bin cu ningun idea ni solucion corda contribucion con nos mester bay bringa e fenomeno aki. Solamente nan a bin critica, critica y critica.

Ningun sugerencia no a sali for di e parlamentarionan di MEP. E lider a declara den su disertacion politico a bisa cu e no kier ni papia cu minister di husticia Dowers mas. Asina bo no ta demostra cu bo kier traha pa trece trankilidad bek riba nos isla. Otro a bin critica cu ta 5 pa 12 y no a bin cu ni un sugerencia con nos por bay "tackle" e preocupacion grandi aki. Tur cu a hiba palabra di parti di MEP a laga sa cu ta e minister di husticia mester bay pa atraconan stop.

Ni Evelin, Besaril hunto cu Andin Bikker bira minister di husticia pareu no ta caba cu atraco shonnan. Nos tin un problema grandi cu nos pais bisiña cu su situacion ta hopi malo caminda 29 miyon hende lo kier sali di e pais y sigur anos tin un 2000 Venezolano cu kier bin Aruba y keda atras akinan pa haci malo y haya placa facil y esaki nos tin cu traha hunto pa por preveni esaki. Cu un MEP negativo y sin un contribucion pa aporta na frena e fenomeno peligroso aki y despues nan kier critica.

Cu dolor di hende nan kier purba saca probecho politico di e situacion malo aki. Y esaki ta di lamenta. Pueblo mester exigi di MEP cu nan tambe ta forma parti di e pais aki y cu esaki no ta cuestion di mal gobernacion ni nada por el estilo pero ta un situacion cu Aruba ta bibando a causa di situacion caotico cu nos pais bisiña ta pasando aden y cu nos tur conhuntamente mester por yuda pa preveni y combati esaki.

BONDIA ARUBA

Marlon Sneek (AVP):

Ora cu no tin argumentonan pa uza contra Gobierno ta recori na dolornan aheno pa probecho politico

ORANJESTAD - Parlmentario Sneek ta haya masha lamentabel mes con politiconan opositor ta haci politica cu dolornan aheno di ciudadanonan cu a haya nan den e experencia amargo di atraco.

E politiconan aki ta haci comosifuera ta den e ultimo lunanan so Aruba a conoce atraco.
Shonnan, atraco semper tawata existi riba e isla aki y na unda hasta den pasado na unda cu atraconan a culmina den asesinato di ciudadanonan na pia di nan trabao. Acaso e tempo ey a exigi cabes di minister di husticia e tempo ey??
Criminalidad ta existi na tur parti di mundo y sigur Aruba no ta un excepcion pa cu e fenomeno lamentabel aki.
Parlamentario Sneek no kier bay en detayenan riba e atraconan di pasado aki mirando cu esaki ta habri heridanan di esunnan cu a perde un ser keri debi na un atraco cu a culmina den un asesinato.

Pero awe bo ta haya politiconan opositor ta manera roga pa atraco tuma luga pa asina nan por tin argumentonan y problemanan pa sobrevivencia di nan mes como politiconan.
Tambe por constata un parlamentario di MEP insinua cu nada no ta wordo haci contra criminalidad y cu mester duna MEP oportunidad pa calma e ola di criminalidad cu ta asotando nos isla. Esaki parlamentario Sneek ta haya un insulto directamente den direccion di nos cuerpo policial cu ta haciendo un bon trabao y atrobe pueblo por constata cu un cantidad di e malhechornan aki a keda deteni recientemente.

Acaso e politico aki di MEP ta perde haya y lubida con e gobierno di MEP durante nan periodo a campaña cu e lema Ordo y Prosperidad? E ordo cu a wordo implementa ta ora cu ministernan di e tempo ey a arma casi tur nan bodyguard y e prosperidad cu tawatin tawata pa nan friends and family y pueblo mes a wordo lubida. Nos cuerpo policial tawata centro di insulto cerca e propio minister president e tempo ey cu a cataloga nan como padvinders.
Y asina por continua. Si tin un gobierno cu no tawatin respet pa nos cuerpo policial ta e gobierno di MEP. Continuando parlamentario Sneek sa cu sigur no lo por evita pa elimina criminalidad por completo riba nos isla, pero si ta constata e bon trabao cu ta wordo eherce pa nos cuerpo policial pa soluciona e atraconan cometi. E gobierno aki a percura pa haci



cambionan necesario den nos codigo penal na unda a aumenta e castigo pa cu e delitonan aki.

Awor ta tuma nota tambe di un politico, ex minister ta insinua cu ora nan bin den gobierno lo aumenta e castigo pa cu e delitonan aki. Ta ken e kier tuma haci, pasobra e sa bon cu ya e castigonan pa cu e delitonan manera atraco a wordo hisa caba algun aña pasa y na unda e mes tawata forma parti di e gobierno aki.
Terminando parlamentario Sneek kier a remarca cu sigur ta un berguensa pa wak con politiconan opositor ta manera samuronan wardando y deseando pa un atraco pasa pa asina bin den publicidad y asina por saca nan sed di venganza y frustracion.

Xiomara Maduro (MEP):

Gobierno mes a manda señal cu criminalidad ta wordo tolera na nos pais



ORANJESTAD - E siman aki Parlamento tabata tin un encuentro cu Minister Dowers y ehecutivonan di Polis, Siguridad Nacional y Warda nos Costa riba criminalidad creciente na nos Pais. Nos Pueblo ta stik na man di criminalidad y hopi no ta sinta nan mes sigur mas den nan propio cas.

Remarcabel y lamentabel ta cu e Gobierno aki di AVP mes a sinta manda e señal cu criminalidad ta wordo tolera na nos Pais y como consecuencia awe e criminalnan ta sinti cu nan por haci deshaci ya cu e propio Ministernan di Gabinete Eman ta tene man cu hendenan cu a comete actonan criminal grave of ta facilita ilegalidad cu despues ta perhudica nos Pueblo.

Zware jongens

Cu tanto informacion di inteligencia cu ta disponibel, sinembargo nos a haya e Ministernan di Gabinete Eman ta tene man cu 'zware jongens' mandando un señal hopi robes na comunidad. Mira por ehempel nos Prome Minister Mike Eman cu a sali den prensa bon brasa cu e Gobernador di La Guajira Kiko Gomez kende a wordo sentencia na 55 aña di prizon pa actonan criminal di asesinato, narcotrafico y contrabanda di arma. Hunto cu Kiko, Minister Eman kier a haci negoshi di pasa fruta bou di inmunidad diplomatico via Aruba pa Europa. Ta ki señal drechi Eman por a manda asina aki? Pa no lubida Roberto Rincon acusa di soborno den PdVSA cu kende de Meza a sali riba potret den restaurant y di kende nos a comprende lo a sponsor Minister Eman tambe den campaña electoral 2013. Ta ki señal drechi de Meza y Eman a manda ey? Mas cu claro nos ex Minister di Turismo cu su amistad Ospino cu den dia cla ta tira atraco na joyeria y despues como supuesto empresario ta haya 11 mil dollar di Pueblo via Banco Central pa un negoshi di strawberry cu nunca a opera. Y ainda falta e 'zware jongens' cu ta rondona Ministernan Sevinger y Croes cu por haci deshaci cu permiso na nos Pais sin consecuencia algun.

Actitud moli, moli di Dowers

Tristo den tur esaki ta cu e Minister di Husticia Dowers ta consenti tur e tenemento di man aki cu 'zware jongens' di su colega Ministernan. Pasobra si Minister Dowers tabata duro di berdad, nunca e señalnan robes aki por a bay den comunidad.
Y ora nos a confront'e cu e echonan aki, Minister Dowers kier core pa su responsabilidad bisando cu e no sa di nada of pa nos bay puntra e Ministernan concerni. E actitud di moli, moli aki di Minister Dowers ta manda e señal cu den esunnan grandi mes criminalidad ta bon tolera pues esunnan chikito no mester ta miho.

Cambia rumbo

Pa pone stop na criminalidad, nos Gobernantenan mester manda e señal corecto. E cuenta di tene man y complace cu criminal mester caba. MEP den Gobierno lo cambia e rumbo di nos Pais pa nos bay bek riba e caminda na unda cu ta prevalece integridad den gobernacion y cu e señal ta wordo manda cu criminalidad no ta wordo tolera y tampoco fomenta pa esunnan cu mester duna ehempel den comunidad.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Tocante abuso sexual di muchanan; no bisa mi kico no por, bisa mi kico si por



ORANJESTAD - E siman aki un abusado cu a abusa di su yiu di 4 aña, a haya apenas 1 aña di castigo. Asina mes cu tabatin tur prueba! Lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes ta considera esaki como un bofta den cara di henter nos comunidad.

"Esaki ta mustra un biaha mas cu e falta di accion di parti di gobierno di AVP ta devastador! Pasobra si e ley di iniciativa di MEP a wordo acepta, lo e abusado aki a haya hopi mas aña di castigo.
Lamentablemente AVP a bira un partido hopi negativo. Ultimo tempo cada rato bo ta tende nan bisa cu "no por, no por, no por." Nada no por mas. Si ta pa nan biaha of fiesta, e ora si por.
Pero si ta pa pueblo, nada no por mas! Ami ta cansa di scucha kico tur no por, bisa mi kico si por.

Castigo mas severo pa abusado sexual
Casi 7 aña pasa un mama balente a bin Parlamento cu 11 mil firma y pidi pa castigonan mas severo contra abusadonan sexual. Entre otro pa introduci castigonan minimo.
Nos fraccion mesora a traha un iniciativa di ley y a entrega esaki na Parlamento.
Na september 2010 Conseho Consultativo (Raad van Advies) a duna conseho y a sugeri cierto cambionan y nos a haci tur e cambionan cu excepcion di un cu nos mes no por traha pasobra ta gobierno mester trahe: un paraaf den cual ta describi e maneho di gobierno di Mike Eman pa cu castigonan minimo. Ya na september 2010 nos a cuminsa manda carta pa gobierno pa pidi gobierno manda nos nan maneho y nan vision pa nos por continua cu e ley.

Despues nos a manda varios recordatorio. Sinembargo te dia di awe Gobierno no a contesta nos peticion y p'esey e ley ta pega ainda. Unico cos cu bo ta scucha ta parlamentarionan di AVP hopi negativo ta bisa no por, no por, no por.

Esey nan a haci tambe ora nan a vota contra di un mocion di MEP pa bin cu e castigonan aki. Mi ta cansa caba di tende nan bisa cu no por. Bisa mi kico SI por pasobra mientras cu AVP ta stroba e ley pa wordo finalisa, e abusadonan sexual ta sigui abusa y cada mucha cu wordo abusa, ta un di mas.

Ban stop di ta negativo y pone nos energia den con si pa proteha nos muchanan miho.
Solo ta sali pa nos tur y asina nos di MEP lo percura pa brinda proteccion y mehora calidad di bida di nos muchanan. Esey ta nos compromiso!" segun Evelyn Wever-Croes, lider di partido MEP.

Clarisca Velasquez (AVP):

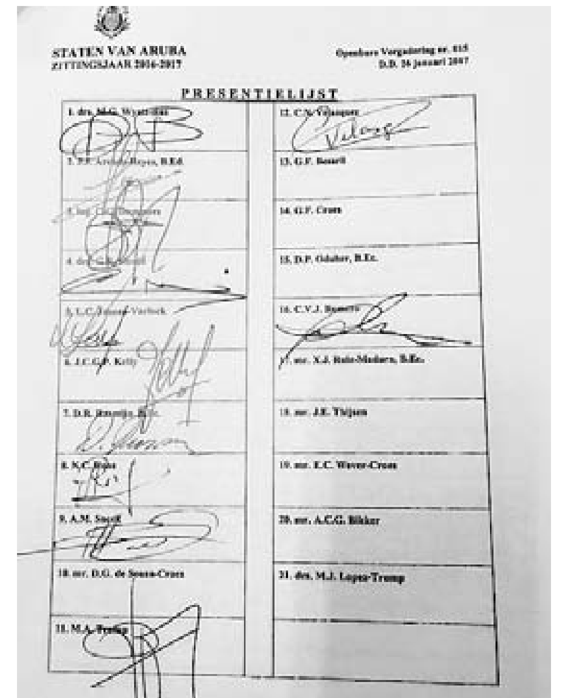
Ata prueba cu MEP no sa yega reunion



STATEN VAN ARUBA
ZITTINGSJAAR 2016-2017

PRESENTIELIJST

	12. C.N. Velasquez
	13. G.F. Besaril
	14. G.F. Croes
	15. D.P. Oduber, B.Ec.
	16. C.V.J. Romero
6. J.C.G.P. Kelly	17. mr. X.J. Ruiz-Maduro, B.Ec.
	18. mr. J.E. Thijsen
	19. mr. E.C. Wever-Croes
	20. mr. A.C.G. Bikker
	21. drs. M.J. Lopez-Tromp



STATEN VAN ARUBA
ZITTINGSJAAR 2016-2017

Openbare Vergadering nr. 015
D.D. 26 januari 2017

PRESENTIELIJST

1. drs. M.G. Wyatt-Ras	12. C.N. Velasquez
2. P.P. Arends-Reyes, B.Ed	13. G.F. Besaril
3.	14. G.F. Croes
4.	15. D.P. Oduber, B.Ec.
5.	16. C.V.J. Romero
6. J.C.G.P. Kelly	17. mr. X.J. Ruiz-Maduro, B.Ec.
7.	18. mr. J.E. Thijsen
8.	19. mr. E.C. Wever-Croes
9.	20. mr. A.C.G. Bikker
10. mr. D.G. de Sousa-Croes	21. drs. M.J. Lopez-Tromp
11.	

ORANJESTAD - Den un comunicado nos a tuma nota cu MEP a bin cu yen di mentira pa purba bisa cu MEP ta den tur reunion. Esaki ta un mentira fragante pasobra MEP no sa yega reunionnan y nan kiermen cu si un parlamentario di MEP ta presente esey kiermen cu MEP ta presente. Esaki no ta berdad.

Eleccion 2013 a duna partido MEP 7 asiento pa nan por representa pueblo den Parlamento y nan tur 7 mester t'ey presente den reunion publico cu wordo yama. E hendenan aki ta floho y incapacita y p'esey nan no ta yega reunion. A compila tur e lista di presencia durante ultimo lunanan di reunion publico pa asina nos pueblo por mira cu nan propio wowo cu MEP nunca ta completo den reunion publico.
Ta solamente algun ta yega pa duna presencia. Parlamentario di turno nan ta. Tambe pueblo por subi nos website www.parlamento.aw y constata cu bo mes wowo cu e hendenan no sa yega reunion. E aña aki lo ta pio paso desesperacion pa yega poder ta pone cu ta campaña nan kier campaña na luga di yega trabao.
Mi ta kere ta boet di 500 florin mester introduci mescos cu e concepto cu Corsou kier bin cu ne pa tur cu no ta yega trabao pa atende reunionnan publico. Tur hende ta siña ora nan sinti esey den nan cartera. Mi ta kere e ora MEP ta bay siña yega trabao. Na mi opinion pueblo duna nan solamente 3 of 4 asiento den proximo eleccion pasobra esey ta cifra di parlamentarionan di MEP cu ta tene turno den Parlamento ora tin reunion publico.

Xiomara Maduro (MEP):

Pueblo ta stik den criminalidad y Minister Eman ta conta paharito

ORANJESTAD - Nos Pueblo ta pasando den duro. Practicamente tur dia tin atraco na nos Pais. Tur hende tin miedo, riba caya y hasta den nan propio cas.

Criminalidad ta creciente y a bay totalmente for di man. Pueblo literal- y figurativamente ta stik den criminalidad, ya cu ni porta of bentana di cas nan ta durf di habri mas pa e miedo di wordo atraca.
Na un momento di desesperacion asina un Pueblo ta spera compasion y accion di su Gobernantenan. Pueblo ta spera di mira y scucha su Promer Minister (PM) mustra su convivencia y bin dilanti brinda e palabra di aliento y mustra Pueblo e trabounan duro cu ta wordo haci pa nos Pais por bolbe bek na e trankilidad cu semper nos a conta cu ne. Pero na Aruba nada no ta normal mas. Enves cu PM Eman duna Pueblo cara, e mandatario a biaha bay Colombia pa conta paharito. Un falta di respet grandi na e Pueblo y specialmente na esunnan cu a pone eynan.
E acto di PM Eman ta prueba cu e mandatario aki no ta interesa den e bon gobernacion na beneficio di e Pueblo aki. Minister Eman kier djis haci show pa por keda na poder. Tur cos tin mas prioridad cu e bienestar di nos Pueblo, e biaha aki ta conta paharito na Colombia tabata tin mas prioridad pa PM Eman. Y nos Pueblo ta keda stik den criminalidad.
P'esey pueblo habri wowo y mente, un PM cu ta conta paharito na Colombia y laga su Pueblo atras ta stik



den miedo pa criminalidad creciente, no merece ta na cabes di e Pais aki. E aña aki laga nos ban percura pa normalidad bin bek den gobernacion y ban manda Minister Eman cas pa e por sigui conta paharito na smaak riba su propio gasto y no abusando di fondo publico scars di e Pais aki.

Awe MEP ta celebra su 46 aña di existencia y semper na defensa di e pueblo Arubano

SANTA CRUZ - Awe 9 di februari partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta cumpli su di 46 aña di existencia. Durante e trayectorio aki, MEP semper a sali na vanguardia y defensa di pueblo y ta p'esey mes e partido aki a trece logronan historico pa pais Aruba. Alabes durante henter e 46 añanan aki MEP tabata tin e honor di tabata den gobierno durante mas cu 25 aña.



Riba dia 9 di februari 1971 nos lider inmortal Gilberto François (Betico) Croes a funda e prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo, un partido cu tin como ideologia social democrata y cu a lanta pa lucha pa mas autonomia pa e isla aki. Den apenas dos luna di tempo e partido aki a logra obtene un tercera parti di e electorado Arubano, esta 7 asiento for di 21, cual ta algo cu nunca a yega di sosode den historia di Aruba. For di e tempo ey MEP a crece tanto den voto como den asiento y nunca a yega di baha bao di 7 asiento.

Sanger, sodo y lagrima

Sin duda algun cu MEP a bira tambe e vehiculo principal di nos Libertador Betico Croes den su lucha pa nos Status Aparte. E lucha aki no tabata facil y ta solamente a base di sanger, sodo y lagrima y e union bao di e pueblo Arubano e Status Aparte a wordo realisa dia 1 di januari 1986. Durante di e 46 añanan di existencia di MEP, e partido aki a participa na 17 eleccion, tanto pa Eilandsraad, Parlamento di Antias y Parlamento di Aruba y den 9 di e 17 eleccionnan aki MEP a haya e mayoria absoluto.

MEP ta un partido cu desde su fundacion apenas a conoce tres lider, esta Sr. Betico Croes (1971-1985), nos lider honorario Sr. Nelson Oduber (1986-2011) y nos lider actual Sra. Evelyn Wever-Croes (2011…). Un partido di cual despues di morto di su lider Betico Croes a wordo bisa na Hulanda cu "Betico dood, MEP dood". Sinembargo bao liderazgo di Sr. Nelson Oduber partido MEP a sigui crece y a logra establece recordnan electoral impresionante den Reino Hulandes. Esey ta demostra e stabilidad, prestigio y respaldo cu e partido aki tin den pueblo.

Trayectorio impresionante

MEP ta e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta nos himno y bandera, moneda, ortografia, constitucion, Gobierno, Parlamento, Gobernador, Banco Central etc. Den henter e lucha pa Status Aparte a resalta e accionnan di augustus 1977, ya cu tabata danki na e accionnan aki cu Aruba a wordo scucha door di Hulanda. Finalmente e deseo di Aruba a wordo concretisa durante e Conferencia di Mesa Rondo na 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antias dia 1 di januari 1986. Locual ta resalta den e trayectorio di MEP ta e sinceridad cu e partido aki ta desplega den e comunidad Arubano. MEP ta e unico partido cu ta bisa e pueblo adelanta con e situacion financiero y economico ta y si tin cu tuma pasonan necesario, MEP den forma sincero ta haci'e pa bienestar y futuro di nos criaturanan, sin importa cu esaki lo por costa partido voto den eleccion.



Awe lider di MEP Sra. Evelyn Wever-Croes kier a gradici tur esunnan cu a funda partido MEP y cu a yega di forma parti di e lista aki, na nos lider inmortal Betico Croes, nos lider honorario Nelson Oduber, tur e candidatonan, directivanan, Forsa Femenino Grace, HOT, militantenan y tur e votadonan pa cu e 46 aña di existencia di nos partido.

MEP ta conta cu un nucleo solido cu lo keda sostene e partido aki y esaki lo wordo demostra un biaha mas na september proximo den eleccion pa Parlamento.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Met verdriet in ons hart, maar in dankbare herinnering, geven wij kennis van het overlijden van:



Johannes van den Brandt

Beter gekend als "Jan"
*08-11-1943 – †08-02-2017

Dag en plaats van de begrafenis wordt nader aangekondigd

Gelegenheid om steun aan de familie te bieden zal plaats vinden aanstaande vrijdag 10 februari 2017 om 6 uur 's avonds te
Sabana Liber 245

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Na nomber di su juinan, rumanan, nieto(a)nan, Bisanieto(a)nan Sobrino(a)nan y demas famia nos kier a Gradici tur famia, amigo(a) y conocirnan pa nan atencion, apoyo y presencia na fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela, Ruman, y Tanta stima.



Maria Efrani Everon- Santana

Mamai

Na tur esnan cu a manda flor y krans. Na e jamadanan di Merca, Hulanda, Corsow, Y Aruba un danki pa boso atencion. Danki tambe na e staff di ambulance y Marvin Vrolijk pa nan profecionalismo y tambe na e staff di eerste hulp y ICU pa nan dedicacion y atencion na nos defunto stima. Danki na Johnny Werleman pa a penja y make up nos mamai y na Aurora funeral home un Danki di Curazon pa e tremendo servicio.

Alves nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa cual ta Diadomingo 5 Februari 10or di Mainta, Diamars dia 7 Februari pa 7or di anochi y por ultimo dia 10 Februari pa 7or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues di e ultimo misa lo bai tin un Santo Rosario na cas Piedra Plat 105-C.



Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you.
Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.
Ye have heard how I said unto you, I go away, and come again unto you. If ye loved me, ye would rejoice, because I said, I go unto the Father: for my Father is greater than I.
John 14:27



Hewitt Rudolph Davis

Better known as "Speedy" or "Dave"
December 14th, 1946 - February 3rd, 2017

Left to mourn :
Life partner
Millicent Smith
Ex-spouse
Marianne Laponder
Children
Terry & Augusto Florez Diazgranados
Arthur Baank & Cindy de Veer
Petra Davis
Leonardo Davis & Sharlene Croes
Esmenia & Leon Huijzer
Stepchildren
Demi Johnson
Anthony 'Kevin' Johnson
Parents of grandchildren
Antionette Klosters & family
Jason Croes & family
Jesmin Ponson & family
Egmond Molina & family
Grandchildren
Danny Klösters, Andy Baank, Thera Baank, Tamia Croes, Selena Davis, Joëlla Davis
Mariella Davis, Shaen Florez, Egmond Junior Molina
Daniella Davis, Benjamin Molina, Lucah Huijzer
Siblings
Eula Forrester, Shirley Forrester, Teresita 'Terry' - Hanson
Jeanine Davis, Anita Davis, Errol Davis, Ruthlond Davis
Noland Davis
Like a daughter
Montsy Brouns
Like a son
Otto Pimentiel
Great grandchildren, aunts, uncles, close family and friends;
'Like a mother' Desima Archibald & family, Bernadette Manning & family,
Joseph Forrester & family, Avis Diali & family, Family Laponder, Davis, Smith, Allan Marcelino & family, van den Esschert, Klosters, Baank, Molina, Florez, Erasmus, Huijzer, Ferguson, Croes, Le Grand, Nayack, Hendriks-Franssen, Levenstone, Greaux, Ruiz, "Amoy", Andrews, Rumnit, Bruce, Bardouille, Quandus, Ridderstap, Martina, Richardson, Matthews (Aruba & Curacao), Maduro, Hernandez, Gumbs, Cham, Vrolijk, Geerman, Brouns, and other family members and friends who live in England, the Netherlands, the USA, saint Vincent, Grenada Bequia and St. Croix.

If during our grief we forgot to mention any family members, dear friends or acquaintances, please accept our sincere apologies.

The funeral will take place on February 10th, 2017 at 3:30 pm at Aurora Funeral Home and from there to the Protestant burial ground in Piedra Plat.

The deceased Hewitt R. Davis will be laid out from 2 pm to 3:30 pm at Aurora Funeral Home.
Opportunity for condolences:
Aurora Funeral Home
Cumana 76
Thursday February 9th , from 7 Pm to 9 pm
After the burial the bereaved will not be accepting any visitors at home.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Marcia Genevieve Bremo Euton

*11-05-1939 - †03-02-2017

Na nomber di su
Esposo: Francisco (Fanfa) Bremo
Rumannan:
Marlene Hassell Euton & †Paul Hassell
Chester and Lucia Euton USA
Dianna Johnson SXM
Len & Ana Louisa Johnson
Rae & Rosa Johnson USA
Janet Johnson
June Hassell USA
Mary Lou Hassell USA
† Grace Hassell USA
Donnie Hassell USA
Earl Hassell USA
Swanan: Beto & † Rica Bremo Maduro
Juan & † Teresita Bremo Kelly
Atanacio & Margarita Bremo Ras
Nicasio & Ana Bremo
Cuña: Ina & Marcelo Croes

Sobrino Y Sobrinanan: Debbie,Linda, Jennifer, Suelin,Taryn, Liesa, Chet, Gary, Richard Jr, Sueneeli, Kriston, Elton, Caroline, Stephen, Shaun , Crystal, Rudolph.
Tur Sobrino & Sobrinananan di su casa:
Es nan mas yega:
Aura y Navio Valdes, Evelyn y Irvin Penja ,Maritsa,Omar.
Ihanan: Rudolph, Albi & Maritsa.
Su ex-coleganan: H.O.H Röntgen afdeling
Amiganan di tennis: Gilda, Osmunda,Gini, Maritsa Y Silvia
Amiganan stima di cas: Francisca y Rosa Duarte.
De mas Famia: Bremo, Euton, Hassell, Johnson,Sorton, Brown, Zievinger, Connor, Richie, Gibson, Boekhoudt, Sherwood, Rey, Croes, Maduro, Ras, Kelly, Figaroa.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.
Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro di nos difunto stima Marcia cual lo tuma lugar Diabierne 10 di Februrari, for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues pa santana Catolico na Noord.
Adress pa condolencia Aurora Funeral Home, Diahuebs dia 9 di Februari for di 7 – 9 p.m.
Ta duel nos cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel pa misa Santa Anna.
Cu nos difunto stima Marcia, sosega na paz.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Hopi tristo, pero agradicido na papa Dios pa tur e anja nan cu e por tawata cu nos
Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Niles Juan Oduber

Mihor conoci como "Nai"
*26-06-1928 - †05-02-2017

N nomber di su:

Señora : Maria Elizabeth "Betty"

Yiunan :
Jeanette y famia
Swinda, Leo y famia (Hulanda)
Adriaan, Reina y famia
Ingrid, Roy y famia
Francis, Patricia y famia
Claire, Isaac y famia
Rafael y famia (Hulanda)
Nays, Mildred y famia

Rumannan : Dididi y famia
Win y famia (Curaçao)
Emma, Ildo y famia
Geraldine, Eliseo y famia (Mexico)

Cuñanan: Bebe y yiunan
Maria y yiunan

Nieto(a)nan, Bisnieto(a)nan y tataranieto(a) nan

Ayudante : Olga Maria
Amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan.
Demas Famia : Oduber, Tromp, Lejuez, Pieters, Ras, Wernet, Mungra, Lodoño, de Cuba, Sanchez, Kemp, Silva, ter Beek, Navarro, Leal y Kelly.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 10 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia





Waar liefde woont, gebiedt de HEER den zegen:
Daar woont Hij Zelf, daar wordt Zijn heil verkregen,
En 't leven tot in eeuwigheid. Psalm 133 : 3

Cu profundo tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a hasi y significa pa nos, pa su imenso amor, conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu el a bay laga nos den brasa di Señor:



Sra. Dorine Alma Hoen-de Vries

Mihor conoci como “Oma”
*06-05-1922 -†03-02-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Claudette (Dettie) Hoen
Carmelita (Lily) Hoen y famia.
Myrna Hoen y famia
Rosemarie (Roke) Hoen y famia
Leroy (Roy) Hoen y CharisseHoen-Daly y famia
Nieto(a)nan: Ingmar, Rufmyr, Nathalie, Jeamyr, Raisa, Raigel (Gio), Jeson
Bisanieto(a)nan:Richmyra, Christabella, Juneila
Prima: Thelma Monsanto y famia (Florida)
Iha:RudieMaasdamme y famia (Curaçao)
Cuña: Nita de Vries y famia
Demas famia, amigonan y bisiñanan: Daly, De Vries, Maasdamme, Monsanto, Dongen, Reiziger, Muyden, Jon, Wijnaar, Winklaar, Rudge, Croes, Bislick, Tjon-Nieleveld. Lie-hap-po, Brooks, Bosnie, Bruce, Larmonie, y Laurence.

Demas famiana Surinam, Corsow, Hulanda, y USA.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun persona.
Acto di entiero ta tuma luga Diahuebs 09 Februari 2017 Por tuma despedida di nos mama/omastima di 12 pa 2 or pm na Kerki Protestant na San Nicolas (pa zuid di scol di Arte San Nicolas). For di 2 or pa 3 or tin un sirbishi y despues ta sali pa Santana Protestant na Playa.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta tuma e oportunidad aki pa gradici for di profundo di nos curason Dominee Hazenoot cu den e ultimo simanan di e bida di nos mama,a sostene nos mama y nos como famia tur dia. Tambe danki na Wit gele Kruis, Zorg met Liefde, y tur esnan cu a yuda nos mama/oma den su ultimo dianan.

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Mary Algertha Leonard widow of Joseph Albert Logan

Sunrise: 26 June 1915
Sunset: 01 February 2017

Left to mourn are her:

Nieces and Nephews:
Stella Dupersoy
Margariet Leonard
Ivette Leonard
Johan Leonard
Carmen Velasquez
Johnny de Haseth
Jorge Velazquez
Frankie Velasquez
The Balborda (Cur)
The Haddocks
Great nieces and nephews:
Jeanina Dupersoy
Margie Zoetrum
Tatiana Winklaar
Lorraine Le Cloux
Marc Dupersoy
Marco Dupersoy
Francel/Randy Semeleer
Rhada Leonard
Joan Frans
Michel/Januaria Leonard
Jose Hodge
Closefriends:
Mary and George Mc Crea
Tensie Rodgers
Glen Schenker
Carmen Alleyne
Cora Woodley
Chichi
Emily Illidge
Sra. Louisa Banfield
Petronila Richarson
Leona Panthoflet

Caretakers: Sharon Campbell
She was related to:Dupersoy, Leonard, Le Cloux, Velazquez, Haddocks, Violenus, Balborba, Viapree, Nadall, Rooi, Charles, Semeleer, Jack, Frans and Duinkerk.

Members of the Kibrahacha Club, Methodist church, neighbours and friend

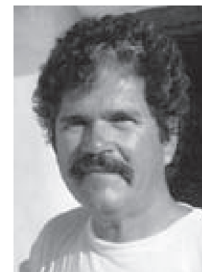
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family
The funeral service will take place on Thursday February 09, 2017 at the Christ Church Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolas at 2:30 p.m. The viewing of our beloved Mary will be from 12:30 p.m. to 2:30 p.m. Mary will be cremated in Curacao.

Due to Mary being cremated in Curacao, instead of flowers of burial, please consider instead making a donation for meals on wheels program of the Methodist Church.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Mariano Abel Dañe

Mihor conoci como Japi /Kid/Japs
*25-01-1953 - †06-02-2017

Na nomber di su:

Mayornan: †Doy y †Colati Dañe-Dania

Su yuinan: †Joella Dañe
Jonathan Dañe

Su rumannan:
sra.Vda. Belinda Maxwell-Dañe y famia
†Koentje y Ona Dañe y famia
†Betty Dañe y famia
†Vera y Jerry Francis y famia
Fabian Dañe y famia
†Win y Leen Dañe y famia
Lily y Mai Arends y famia
Rosa y Bruno Nicita y famia
Annie Dañe y famia

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, , primo y primonan, bon bisinjanan, amigo y amiganan, ex-coleganan y conocirnan

Demas famia: Dañe, Statia, Maxwell, Hassell, Francis, Arends, Nicita

Rumannan di Testigo di Jehova ta invita na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 februari 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi na Salon di Reino na Macuarima, despues lo sali pa su ultimo lugar di descanso na Santana Central Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia diahuebs 9 februari 2017 for di 7’or pa 9’or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu prome y despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Feb 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6099	
1159	
6849	
4271	
BIG 4	
Sorteo # 5143	
7756	
ZODIAC	
Sorteo # 3902	
6898	
Capricornio	
KORSOU	
Sorteo # 1621	
4633	
5588	
1701	

LOTTO 5		06-17-21-23-25
Sorteo # 1767		Joker 16 Letter B
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	200.000,-
2	x Match 4	
125	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-18-27-28-30
Sorteo # 3965		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
4	x Match 4	
87	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**



DIARIO *1123, 8042, 7334*

SUPER 4 *8782*

SMARTPLAY	*3913, 4959, 5156*
DAILY	*6451, 1553, 7965*
FLAMINGO	*2530, 1051, 0224*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Feb 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1765	
4925	
3691	
3717	
BIG 4	
Sorteo # 1765	
7519	
ZODIAC	
Sorteo # 1765	
0300	
Virgo	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	190.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**



Aries

Un amigo sincero lo yuda bo e dia aki. Lo bo representa e number di un di e horoscopnan, asina ta, actua como tal. Ora bo ta unico, bo no mester ten miedo. Numbernan pa awe: 7, 14, 33 y 34.



Tauro

No mira e cosnan superficialmente, profundisa bo mes den bo sentimentonan. Si tabata tin situacionnan di separacion, bo ta den e proceso di reconciliacion. Numbernan pa awe: 9, 24, 35 y 44.



Geminis

Bo intuicion lo sirbi bo pa aclaria dudanan. Si bo combina lo miho di bo signo cu e intuicionnan cu lo bo ricibi awe lo bo por reconkista e amor asina desea pa bo. Numbernan pa awe: 19, 21, 27 y 35.



Cancer

No molestia bo mes cu hendenan negativo. Concentra bo mes y lo bo wak con bo lo resolve e problemanan cu ta bin ta lastrando bo for di aña pasa. Numbernan pa awe: 4, 12, 22 y 36.



Leo

Un hende lo trece un noticia hopi agradabel. Si bo bay tin un cita, e lo sali hopi bon y pronto lo bo cuminsa cosecha e resultadonan sentimental cu lo cambia bo bida. Numbernan pa awe: 10, 30, 35 y 46.



Virgo

Un deseo ta wordo cumpli. Si bo priminti algo, percura pa bo por cumpli cun'e, ya cu si bo papia di forma impulsivo basa riba un emocion, por pone bo den problema. Numbernan pa awe: 11, 24, 32 y 44.



Libra

Concentra bo energia den bo propio asuntonan. Si bo ta feliz na e momentonan aki, no ta prudente pa trece awor aki loke a pasa den pasado. Bo bida ta pasando awor aki. Numbernan pa awe: 16, 25, 32 y 45.



Scorpio

Lo o sinti bo mes recompensa emocionalmente. Cu e influencia planetario lo bo por comproba con tur cos cu ta haci bo emocionalmente daño lo aleha. Numbernan pa awe: 12, 21, 27 y 38.



Sagitario

Luna den bo signo, lo pone bo rectifica un eror y lo bo sinti bo mes miho. Lo spera bo un bon noticia di un hende cu ta leu for di bo, pero ta yega na bo den e proximo dianan. Numbernan pa awe: 5, 14, 27 y 31.



Capricornio

Venus den bo signo lo envolve bo den un cantidad di gasto y compra. Esaki ta un dia hopi
importante pa abo, ya cu e planeta di amor ta drentando den bo signo. Numbernan pa awe: 19, 23, 39 y



Aquario

Lo bo bay scucha algo cu lo causa bo admiracion. Corda cu den e momentonan aki Luna ta den un signo di candela. Hopi espontaneo y habri pero alabes hopi reflexivo. Numbernan pa awe: 2, 25, 39 y 46.



Pisces

Cuidado cu atracado y abusado. Esaki ta un ciclo di revelacionnan sentimental. Posiblemente
lo bo descubri cu un hende ta stima bo den silencio. Numbernan pa awe: 10, 13, 29 y 38.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. G. Croes Tel. 588 9660
San Nicolas Dr. Luchmun
Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 582 2007
San Nicolas San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

MON	06	CARNIVAL SUNSHINE	12.00	22.00	C
		AIDADIVA	08.00	18.00	I
		AZURA	08.00	17.00	B
TUE	07	MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
		VEENDAM	07.00	17.00	B
WED	08	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		SEABOURN ODYSSEY	07.00	23.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	09	CARNIVAL CONQUEST	07.00	16.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
FRI	10	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
SAT	11	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	C
SUN	12	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.00	-

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/08/2017



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	178.35	179.07	179.87
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	157.66	159.10	160.70
EUR	188.23	189.95	191.86
DKK	24.56	25.28	26.08
NOK	20.37	21.09	21.89
SEK	19.08	19.80	20.60

For amounts up to Afl. 100,000

Anochi di informacion di Stichting Epilepsie Aruba

Dr. Carla di Caudo cu charla riba epilepsia na Aruba

ORANJESTAD – Diamars awor dia 13 di februari 2017, precisamente riba Dia Internacional di Epilepsia, Stichting Epilepsie Aruba ta organisa un anochi di informacion atrobe.

Lo bira un evento hopi interesante cu charlanan di 2 Neurologo di Aruba y testimonio di un pashent di epilepsia pa hopi aña. E anochi aki lo tin un caracter special cu apertura door Dr. Alex Schwengle, Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte.



Dr. Carla Di Caudo lo elabora riba un estudio cu e ta haciendo riba e situacion di epilepsia na Aruba, algo te ainda desconoci na nos pais mientras Dr. Rafael Gonzalez Redondo lo trata e relacion di epilepsia y stroke.

Manera conoci, a funda Stichting Epilepsie Aruba na 2007 cu e meta pa brinda informacion di epilepsia na comunidad.

Esaki pasobra tabata y te ainda tin un necesidad grandi di informacion riba e enfermedad aki: Kico ta epilepsia, con pa anda cune, un hende cu tin e problema aki por hiba un bida normal? Cu ayudo di entre otro dokter y otro personanan activo riba epilepsia, e fundacion riba un base regular ta tene anochi di informacion cu charlanan riba e enfermedad aki.

Prome cu a lanta e fundacion, pashentnan di epilepsia practicamente no tabatin acceso na informacion riba e enfermedad, cu tur su consecuencianan.
Durante casi 10 aña, SEA regularmente a tene eventonan manera esun di otro siman y ta duna tambe charlanan na hopi instancia na Aruba por ehempel na scol y crèchenan, YMCA, centronan di bario, Casa Cuna y otronan. Esakinan ta wordo duna door di 2 verpleegkundigen di SEA. Pa mas informacion por yama Margarita Pourier-Henricus na tel. 600-4184.

E anochi di informacion e biaha aki lo tuma luga na Auditorium di Universidad di Aruba diamars 13 di februari 2017 di 7:00pm pa 9:30 pm. Idioma lo ta Ingles y Papiamento y entrada ta gratis. Tur hende ta bon bini!❑

CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017

S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village

	DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
JANUARY	6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
	21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24	Fri	8:00 pm –2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena

MARCH 1 Ash Wednesday

Pa haya posibel dispensacion di impuesto

Dia 15 di februari ta ultimo dia pa entrega e plachinan di number di vehiculo di motor cu no ta den uzo

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu pa e aña aki, dia 15 di februari 2017, ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di vehiculo di motor cu no ta den uzo pa e prome kwartaal di 2017.

Si entrega e plachinan na tempo e cliente tin posibilidad cu e no tin mester di paga e belasting di aña 2017. Si tin debenan di añanan anterior esakinan mester wordo paga prome cu entrega e plachinan pa 2017. E dispensacion di belasting ta depende cuanto tempo e cliente ta bay laga e plachinan aden.

E condicionnan

Ta asina cu pa un vehiculo di motor cu no ta den uzo y cu no lo bay ta den uzo pa un tempo, no lo tin mester di paga e impuesto di un of mas kwartaal durante aña. Esaki ta dispensacion di impuesto y ta valido solamente si cumpli cu e siguiente condicionnan.

1. Ta entrega e plachinan di number no mas laat cu dia 15 di februari 2017 y
2. E plachinan di number ta keda aden pa por lo menos un kwartaal durante aña.

Entregamento di plachi di number

Por entrega e plachinan di number sea na oficina principal na Oranjestad of na un Oficina di gobierno den districto. Mester acudi cerca un cahero pa yena y firma un formulario. E formulario yama 'Inleveren nummeren controleplaat motorrijtuig'. Por haya e formulario aki via www.impuesto.aw of na Departamento di Impuesto na Camacuri. Pa medio di e formulario ta declara cu ta entrega e plachinan y ta duna e motibo por ehempel: pa motibo di biahe largo, vehiculo ta daña etc.

Periodo cu e plachi ta keda aden

E dispensacion di impuesto ta depende tambe di con largo un cliente ta laga su plachinan di number aden. Solamente si e plachinan a keda aden pa un kwartaal completo of pa un termino mas largo, e ora no lo tin mester di paga e impuesto di e kwartaal concerni. Por ehempel: si e vehiculo ta daña pa un luna so y e doño a busca e plachinan di number bek, e ora toch e mester paga e impuesto. E dispensacion no ta conta pa cada luna cu e plachi a keda aden, sino pa cada kwartaal di aña.

No tin dispensacion cu forsa retroactivo

No ta duna dispensacion di impuesto cu forsa retroactivo. Esaki ta pa motibo cu mester paga e impuesto delanta.

Conforme e nota di maneho valido pa aña 2017

E clientenan cu plachi di number DT, TR, TX, V, T of O por bin na remarca pa paga impuesto di vehiculo di motor 2017 den termino

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta informa siguientemente encuanto e nota di maneho cu minister di Finansa a aproba pa impuesto di vehiculo di motor valido pa aña 2017.

E maneho nobo ta encera cu e clientenan cu tin number di categoria DT, TR, TX, V, T, O y B por bin na remarca pa paga nan belasting den termino y asina ta
permiti flexibilidad di pago debi na e cambio di ley cu a tuma luga recientemente. E nota di maneho 'Beleidsnota inzake recente wijzigingen in de Motorrijtuig- en motorbootbelastingverordening' ta publica riba www.impuesto.aw pa e
personanan cu ta desea di lesa esaki.

Clientenan cu plachi di categoria DT, TR, TX, V, T, O y B

Di acuerdo cu ley, e clientenan cu tin un number di e categorianan DT, TR, TX, V, T, O y B, mester paga e belasting den un solo biaha no mas laat cu dia 31 di januari 2017. Den cuadro di un maneho transitorio a cambia e fecha final aki pa dia 15 di februari y ta conta pa tur cliente en general.

E clientenan cu tin un number di categoria DT, TR, TX, V, T, O y B tin e opcion di haci lo siguiente:

1. E cliente ta paga e belasting den un solo biaha no mas laat cu dia 15 di februari 2017.
2. E cliente ta paga mita di e belasting no mas laat cu dia 15 di februari 2017 y e otro mita no mas laat cu dia 30 di juni 2017.
3. E cliente ta paga mita di e belasting no mas laat cu dia 15 di februari 2017 y ta haci un peticion pa paga e otro
mita den 3 termino di pago.

Kico e posibilidad di pago den termino ta encera?
E posibilidad di pago den termino ta permiti e clientenan cu tin un number di categoria DT, TR, TX, V, T, O y B pa paga nan belasting den termino. Departamento di Impuesto lo duna e cliente 4 termino di pago. E prome termino di pago ta encera cu e cliente ta paga 50% di su belasting no mas laat cu dia 15 di februari 2017.
E siguiente tres terminonan di pago ta caduca dia 30 di juni 2017, 31 di augustus 2017 y dia 31 di october 2017. Pues e cliente tin cu percura pa paga e resto di su debe riba e fechanan menciona. Despues di dia 31 di october 2017, e cliente no mag tin debe habri di impuesto di vehiculo di motor 2017.
E maneho nobo aki ta valido solamente pa aña 2017 pa asina duna e flexibilidad necesario pa custumbra cu e cambio di ley. Entrante aña 2018, e clientenan concerni tin cu paga e belasting den un solo biaha – no mas laat cu dia 31 di januari – manera cu ley ta stipula.

Con ta haci e peticion pa areglo di pago?

Pa pidi flexibilidad di pago e cliente tin cu haci un peticion por escrito. Pa esaki e cliente ta yena y firma e formulario special. Despues ta entrega e peticion na oficina principal di Departamento di Impuesto na Camacuri. Mester entrega
e peticion prome cu dia 15 di juni 2017. Entrante maart 2017 e formulario lo ta disponibel riba www.impuesto.aw of na oficina principal di Departamento di Impuesto.

Cliente cu a haci pago caba

E clientenan cu a haci pago caba no ta posibel pa pidi pa restitucion.

Cobertura di mas di 87 miyon di impresion publicitario den un dia danki na un "PR Stunt" Cualifica como Exitoso



ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority su ekipo di mercadeo y promocion na Merca a anuncia cu Aruba ta invita e ekipo di Super Bowl (futbol Americano), cu a perde e final, pa bishita nos isla.

Segun e CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella TjinAsjoe- Croes, "no ta facil pa bo hala atencion durante un di e eventonan mas grandi na Merca cu ta Super Bowl, unda ta atrae asina tanto otro marca/ productonan cu ta purba di gara atencion y pa e motibo aki e ekipo di A.T.A. a elabora riba un manera diferente con Aruba tambe por resalta durante un evento grandi asina. A.T.A. a haci un anuncio creativo y diferente y dialuna mainta a invita e ekipo cu a perde e magno evento di Super Bowl." Mirando cu e ganadonan ta haya hopi mas beneficio y atencion cu e perdedonan, A.T.A. a strategicamente scoge pa invita e ekipo perdedo na nos isla,reconociendo tambe cu tur dos ekipo ta un ganado riba nan mes, pero di e manera aki A.T.A. a enfoca riba resalta memey di tur e cobertura di Super Bowl cu algo diferente. A.T.A. a haci mesun cos na aña 2012, unda cu e ora ey tambe a invita e ekipo perdedo di Super Bowl, y esaki a resulta den un "PR Stunt" exitoso.

Segun TjinAsjoe-Croes, "e hecho cu e ta algo cu 'no ta spera' y cu ta 'diferente' ta capta atencion y a wordo elogia pa varios den e mundo di mercadeo. E activacion a genera mas cu 87 miyon di impresion publicitario y a wordo captura y distribui pa mas cu 160 media, den un dia, cual ta inclui Yahoo, Caribbean Journal, Travel Pulse, Atlanta Business Chronicle, Atlanta City Room, EDGE Atlanta, Boston Business Journal, ABC 6 GA, FOX 54 GA, Destination Tips."

Un "PR Stunt" sin costo

Mas importante ta e hecho cu esaki no a costa A.T.A. nada. Ta un relato di prensa a saca dialuna mainta y a activa e anuncio aki riba Social Media. Tur dos aspecto ta cay bou di actividadnan regular di A.T.A.

Experiencia a mustra cu e ekipo completo no ta logra biaha pa Aruba. Tambe mester resalta cu ta invita e hungado y no henter famia entre otro. Fuera di esaki mester remarca cu hopi hotel y socionan na Aruba a brinda estadia, actividad nan caba, reconociendo e promocion cu nan ta ricibi a base di bishita di un celebridad. Pues costo pa A.T.A. pa e retorno ariba mencion ta 'sero'. Si un hungado opta di bin, e estadia ta mara na condicionnan incluyendo promocion y cantidad di dia (no un siman completo).

Atlanta Falcons tin mas di 5 miyon siguido

Den su totalidad e ekipo di Altanta Falcons tin mas di5 miyon siguido riba nan rednan social. E strategia di 'influencer marketing'/ 'celebrity marketing' ta uno moderno y sofistica cu ta facil pa midi y hopi eficiente. Esaki no ta algo completamente nobo pa A.T.A. mirando cu na aña 2012 ya caba na un manera exitoso a invita e ekipo perdedo di Superbowl pa bin "find their happiness" riba nos isla. Tambe por corda e "superbar" cu A.T.A. tabata tin durante Super Bowl unda ta invita varios celebridadnan pa bin experiencia Aruba. Asina a logra produci cobertura cu entre otro Aruba y Venus Williams.

Awendia, mundo ta wordo domina den hopi aspecto pa rednan social cu ta sigui celebridadnan di cerca. Esaki compania y marcanan global ta mira como un oportunidad di promove nan producto den un forma mas autentico y honesto na e consumidor. Aruba su turismo no ta keda atras den esaki y a traha hopi duro pa por a haya e oportunidad aki pa solidifica Aruba su nomber den e evento deportivo di mas grandi di aña di Merca, nos mercado turistico principal. E atletanan cu lo bishita nos isla lo comparti e experiencia na Aruba cu nan tantisimo siguidonan riba nan rednan social. Esaki na su turno ta trece relevancia di nos destinacion na un mercado mas amplio riba nivel Mericano y mundial. Ademas, tur 2 ekipo cu a participa den e final di Superbowl ta den mercadonan hopi importante pa Aruba.

Aruba Tourism Authority ta mira e importancia den mercadeo digital y specialmente den e concepto di mercadeo asina yama 'influencer marketing'. Esaki ta un di e numeroso strategianan cu ATA ta aplica na unda ta invita celebridadnan internacional pa bishita Aruba. A cambio di esaki e personanan aki ta comparti nan experiencia riba nos isla pa medio di nan rednan social manera Facebook, Twitter, Instagram y otronan. Recientemente Aruba Tourism Authority su ekipo di mercadeo y promocion na Merca. Merca a anuncia cu Aruba ta recompensa y invita henter un e ekipo di Superbowl (futbol Americano), cu a perde e final, pa bishita nos isla cu tur gasto paga. Segun e CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella TjinAsjoe- Croes, "no ta facil pa bo hala atencion durante un evento cu ta atrae asina tanto otro marca/ productonan cu ta purba di gara atencion" y pa e motibo aki e ekipo di A.T.A. a elabora riba un manera diferente con Aruba tambe por resalta durante un evento grandi asina. Mirando cu e ganadonan ta haya hopi mas beneficio caba, Aruba a scoge pa resalta door di invita e ekipo perdedo. Esaki no solamente ta un esfuerso di ATA, sino tambe di A.T.A. su partnernan turistico local y internacional.

Responsabilidad di A.T.A. ta promocion di Aruba

Aruba Tourism Authority a tuma nota cu e noticia aki no a cay den bon forma y cu ta cuestiona A.T.A. su decision di 'sponsor' ekiponan stranhero y no ekiponan nacional di deporte.

Esaki ta un punto cu ta haya atencion di A.T.A., a pesar di A.T.A. su reglamentonan di sponsorship cu ta estableci den ley. Esaki ta limita A.T.A. na sponsor evento y organisacion nan exclusivamente cu e proposito di promociona Aruba den exterior na fabor di incremento turistico. Den A.T.A. su presupuesto anual, un parti di esaki ta wordo duna na e strategia di 'influencer marketing' tambe, cual metodo a demostra di ta hopi efectivo mirando ganashi di inversion superior. Aruba Tourism Authority ta tuma e sentimentonan di parti di comunidad deportivo na serio y no ta kita afo cu ta evalua tur sponsorship cu ta ricibi tur aña di instancianan deportivo, un comunidad importante di nos pais. Den e cuadro di desaroyo turistico, a cuminsa cu e programa 'Cu Mira pa Futuro' na unda A.T.A. lo tuma un rol pa conseha y apoya entre otro desaroyonan sano manera deporte, educacion y siguridad pa nos hendenan y yuda na brinda un Aruba dushi pa biba, como tal un Aruba dushi pa bishita.

DIMAS cu presentacion di reorganisacion pa hunta di ATIA





ORANESTAD - Departamento di DIMAS ta trahando duro riba mehoracion pa brinda un miho servicio na su clientenan. Diamars den un reunion fructifero nan a presenta na e miembronan di hunta di ATIA e proyectonan cu ta tumando luga den e departamento. Un di e proyectonan ta e digitalisacion y automatisacion di procesonan di aplicacion pa permiso.

Conhuntamente cu KPMG nan lo ta introduciendo esaki den varios fase y e expectativa ta pa finalisa esaki den luna di april. E automatisacion di proceso lo haci posibel pa aplica online na luga di mester fisicamente bishita e oficina di DIMAS.

Ademas ta trahando riba simplificacion di e proceso, reorganisacion di e departamento y un sistema cu lo hacie mas facil pa produci estadisticonan necesario pa haci planificacion riba termino medio y largo posibel. E siguiente paso lo ta conecta e sisteman-an di diferente departamento cual lo haci e control riba legitimidad di permisonan mas facil y transparente.

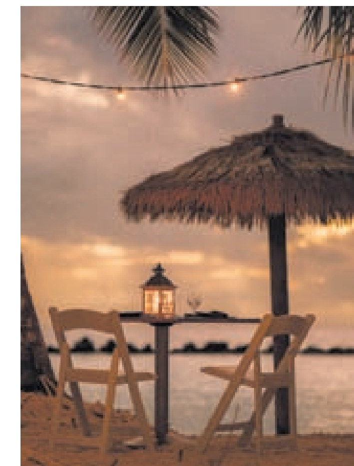
ATIA a trece dilanti e preocupacion pa cu emigrantenan cu ta wordo busca di otro paisnan pa traha den cierto sectornan pa cual no por haya hende local, pa loke ta nan edad. Ora presonan di edad halto ta emigra pa Aruba, nan contribucion pa fondonan manera SVB y AZV ta limita, cual ta causa cu ora nan yega edad di pension nan tin cu biba di un suma minimo. DIMAS a splica cu ta trahando riba un profiel pa emigrantenan cu en berdad ta inclui edad di e persona pero esaki ta solamente un di e varios propuestanan riba mesa pa cu e problematica aki.

ATIA ta aplaudi implementacion di e mehoracionan aki, no solamente pa e miho servicio cu e lo trece pero tambe pa e miho control y transparencia cu lo resulta.

Advertorial:
Celebra dia di amor for di mainta te anochi:

Renaissance Aruba sinonimo di Valentine's Day







ORANJESTAD - E aña aki Dia di San Valentino lo wordo celebra bao di un solo dak. Considera como e mall mas completo aki na Aruba, Renaissance a percura pa e detaye di mas chikito pa horta bo curason te na esun di mas grandi.

Definitivamente Renaissance Aruba ta e miho opcion pa celebra Dia di San Valentino.

For di mainta trempan e baristanan di Starbucks ta cla pa yudabo cu un sonrisa ariba nan cara, creando p'abo un dushi copi koffie acompaña pa nan variedad amplio di desayuno. Starbucks tambe tin regalonan chikito manera mugs y thumblers; no lubida riba e gift certificate pa haci un cariño chikito na un ser keri. Despues di desayuno, subi y relaha na Okeanos Spa. Special pa bishitantenan local, tur prijs na dollar ta bira florin durante henter e luna di Februari. Disfruta di un 'couples massage', un facial of scoge pa un manicure y pedicure. Asina tin varios otro opcionnan mas pa bo disfruta pero alabes relaha den un ambiente cu aromatico. Okeanos Spa ta ofrece gift certificates pa bo sorpresa un ser keri.

Como opcion pa lunch, Aquarius tin un buffet special y mas anochi tambe un dinner buffet. Aquarius ta specialisa den cuminda di lama prepara y sirbi pa e team culinario profesional di Renaissance. Pa dinner den un ambiente elegante, e mehora opcion lo ta L.G. Smith's Steak & Chop House. Como e restaurant cu ta sirbi e miho carni na Aruba, a prepara un 3 course dinner acompaña pa un glas di sparkling wine pa unicamente $150 pa pareha y tur dama lo ricibi un bunita rosa.

Si bo kier haci bo dia di Dia di San Valentino extra special ta un must pa experencia e 'dinner on the beach' di mas romantico aki na Aruba! Renaissance su atraccion di mas nobo, 'dinner under the stars' ariba Renaissance Private Island ta unicamente $180 pa pareha cu ta inclui un 4 course dinner, un boter di sparkling wine y un rosa pa e dama. Renaissance Aruba ta sinonimo di Valentine's Day. Pa mas informacion por yama 5236115 of bishita Renaissance Aruba su pagina di Facebook, www.facebook.com/RenaissanceAruba/events.